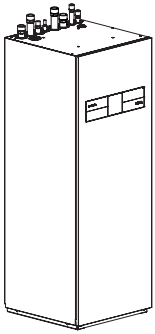
Panasonic

Betjeningsvejledning

Luft-til-vand hydromodul + Tank



Model nr.

Indendørsenhed
WH-ADC0309K3E5B

Udendørs Enhed
WH-UDZ03KE5
WH-UDZ05KE5
WH-UDZ07KE5
WH-UDZ09KE5

DANSK

Læs brugsanvisningen grundigt igennem før du benytter anlægget og gem den til fremtidig brug.

WEB-ACXF55-34191-DA

Tak, fordi du købte et Panasonic produkt.
Installationsvejledning vedhæftet.
For serienummer og produktionsår henvises der til typeskiltet.

Indholdsfortegnelse

Sikkerhedsanvisninger **4-16**
Fjernbetjeningens knapper og skærm **17-18**
Initialisering **19**
Hurtig menu **20**
Sådan bruger du hurtigmenuen **21-25**
Menuer **26-41**

Til brugeren

1 Funktioner **26-27**
- 1.1 Ugeprogram
- 1.2 Ferieprogram
- 1.3 Lydsvag driftprogr.
- 1.4 Lydsvag prioritet
- 1.5 Varmeprogram
- 1.6 Tankprogram
- 1.7 Legionella
- 1.8 VV-tilstand

2 System oversigt **28**
- 2.1 Energimåler
- 2.2 Systemoplysninger
- 2.3 Fejlhistorik
- 2.4 Kompressor
- 2.5 Backup varmelegeme

3 Personlige indstil. **29-30**
- 3.1 Fjernbetjening nr.
- 3.2 Tastelyd
- 3.3 LCD-kontrast
- 3.4 Baggrundslys
- 3.5 Baggrundslys intens.
- 3.6 Tidsformat
- 3.7 Dato & tid
- 3.8 Sprog
- 3.9 Lås adgangskode op

4 Info på servicefirma **30**
- 4.1 Kontakt 1 / Kontakt 2

For installatøren

5 Installatørindstil. > Systemindstillinger **31-35**
- 5.1 Ekstra printkort tilslutning
- 5.2 Zone og føler
- 5.3 Kapac. varmelegeme
- 5.4 Frostbeskyttelse
- 5.5 VV-kapacitet
- 5.6 Drypbakkevarmeleg.
- 5.7 Alternativ udendørsføler
- 5.8 Ekstern SW
- 5.9 Ekstern fejlsignal
- 5.10 Behovsstyring
- 5.11 SG ready
- 5.12 Ekstern kompressor SW
- 5.13 Varmebærer
- 5.14 Varme/køl-kontakt
- 5.15 Start el backup
- 5.16 Tvangsafrim.
- 5.17 Afrimningssignal
- 5.18 Pumpekapacitet
- 5.19 VV afrimning
- 5.20 Varmestyring
- 5.21 Ekstern måler
- 5.22 Elektrisk anode

6 Installatørindstil. > Driftsindstillinger **36-40**
- 6.1 Varme
- 6.2 Køl
- 6.3 Auto
- 6.4 Tank

7 Installatørindstil. > Service setup **40-41**
- 7.1 Pumpe max. hastighed
- 7.2 Pump down
- 7.3 Betontørring
- 7.4 Info på servicefirma

8 Installatørindstil. > Opsætning af fjernbetj. **41**

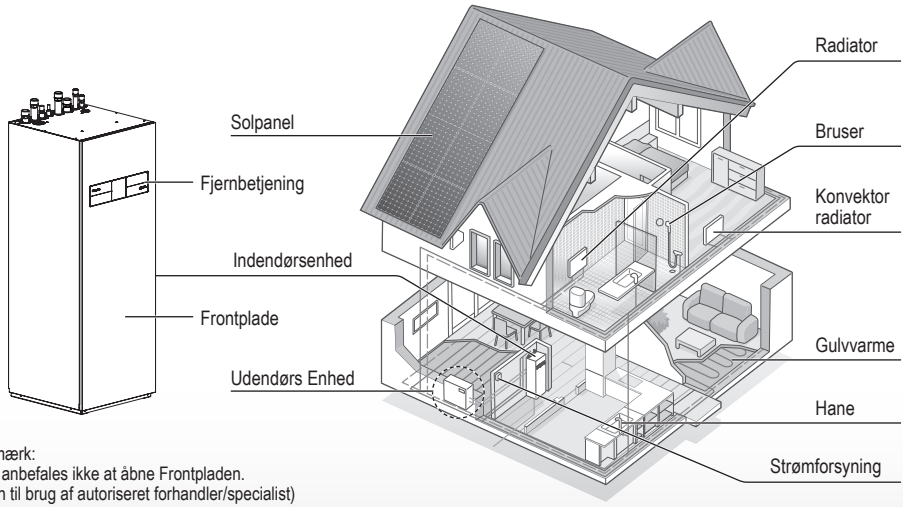
Rengøringsvejledning **42-43**
Fejlfinding **44-45**
Oplysninger **46-47**

Inden brug, skal du sørge for at systemet er blevet installeret korrekt af en autoriseret forhander i henhold til de givne instruktioner.

- **Panasonic luft-til-vand-varmepumpe** er et opdelt system bestående af to enheder: indendørs- og udendørsenhed. Indendørsenheden består af hydromodulet og en 200L brugsvandtank.
- Disse betjeningsvejledninger beskriver, hvordan systemet betjenes ved hjælp af indendørs- og udendørsenheden.
- For betjening af andre produkter såsom radiator, ekstern termo-controller, og enheder under gulvet, se betjeningsvejledningerne for hvert produkt.
- Systemet kunne være låst, så det kun kan anvendes i HEAT-tilstand og er deaktiveret i COOL-tilstand.
- Nogle funktioner, der er beskrevet i denne vejledning, er muligvis ikke relevante for dit system.
- Sørg for, at indgående vand er rent. Når der tappes vand fra en privat brønd eller kildevand, kan det være nødvendigt at supplere med et ekstra vandfilter.
- Undgå at bruge vand, der indeholder salt, syre og andre urenheder, som kan korrodere tanken og dens komponent.
- Kontakt den nærmeste autoriserede forhandler angående yderligere oplysninger.

*1 Systemet er låst til at fungere uden KØL-tilstand. Det kan låses op af autoriserede installatører eller vores autoriserede servicepartnere.
*2 Vises kun, når KØL-tilstand er låst op (Dette betyder når KØLE-tilstand er tilgængelig)

Systemoversigt



Bemærk:
Det anbefales ikke at åbne Frontpladen.
(Kun til brug af autoriseret forhandler/specialist)

Illustrationerne i denne brugervejledning er udelukkende til orienteringsformål og kan afvige fra det aktuelle anlæg.
Der tages forbehold for ændringer uden varsel med henblik på forbedringer.

Børn i alderen 3 til 8 år må kun betjene hanen, der er tilsluttet vandvarmeren.

Driftsbetingelser

	WH-UDZ serie		*1, *2 KØLING (KREDSLØB)
	OPVARMNING (TANK)	OPVARMNING (KREDSLØB)	
Vandudløbstemperatur (°C) (Min. / Maks.)	- / 65*3	20 / 55 (Under omgivelser -15 °C) *4 20 / 60 (Over omgivelser -10 °C) *4	5 / 20
Udendørstemperatur (°C) (Min. / Maks.)	-20 / 35 (WH-UDZ03KE5) -25 / 35 (WH-UDZ05/07/09KE5)		10 / 43

Når udendørstemperaturen er uden for intervallet i skemaet, falder varmekapaciteten betydeligt, og udendørsenheden stopper eventuelt som beskyttelse.
Enheden genstarter automatisk, efter at udendørstemperaturen vender tilbage til det angivne interval.

*3 Over 55 °C, kun mulig med i samdrift med nødopvarmningsenhed.
*4 Ved en omgivelsestemperatur på mellem -10 °C og -15 °C, vil vandets udgangstemperatur gradvist falde fra 60 °C til 55 °C.

Sikkerhedsanvisninger

For at forhindre personskade, skade mod andre eller beskadigelse af ejendom skal følgende overholdes:
Forkert brug grundet manglende overholdelse af brugsanvisningen kan resultere i person- eller tingskade, og farligheden heraf er klassificeret nedenstående:

⚠ **ADVARSEL**	Dette symbol advarer om fare for dødsfald eller alvorlig tilskadekomst.
⚠ **FORSIGTIG**	Dette symbol advarer om fare for person- eller tingskade.

Anvisninger, der skal følges, klassificeres med følgende symboler:

	Dette symbol angiver en handling, der er FORBUDT.
	Disse symboler angiver, at handlingen er OBLIGATORISK.

Varmepumpen har en fyldning større end 1 kg kølemiddel, og skal derfor efterses mindst en gang om året. Eftersynet skal foretages af en person, som opfylder kvalifikationskravene til at udføre kontrolopgaver på den pågældende anlægstype.

⚠ ADVARSEL

Indendørs enhed og udendørs enhed



Dette apparat kan anvendes af børn i alderen fra 3 år og opefter, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået information eller instruktion om brugen af apparatet på en sikker måde, og forstår den involverede risiko. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

Kontakt venligst en autoriseret forhandler eller specialist for at rengøre de indvendige dele, reparere, installere, fjerne, adskille og geninstallere enheden. Forkert håndtering kan føre til lækage, elektrisk stød eller brand.

Få bekræftet hos autoriseret forhandler eller specialist, at du kan bruge et andet kølemiddel end det anbefalede. Brug af en anden kølemiddeltype end den specificerede kan forårsage skader på produktet, brud, og personskader osv.



Brug ikke andre midler til at fremskynde afrimningsprocessen eller til at rengøre, end dem, der anbefales af producenten.
Enhver uegnet metode eller brug af uforenelige materialer kan forårsage produktbeskadigelse, brist og alvorlig personskade.

Installer ikke enheden i en potentiel eksplosiv eller brandbar atmosfære. I modsat fald kan det resultere i en brandulykke.

Stik aldrig dine fingre eller andre objekter ind i luft/vand-varmepumpens indendørs- eller udendørsenhed, roterende dele kan give kvæstelser.

Berør ikke den udvendige enhed, når det lyner, da det kan forårsage stød.

Undgå at sidde eller træde på enheden, da du kan falde ned.

Installer ikke indendørsenheden udendørs. Den er kun beregnet til at installere indendørs.

Strømforsyning

Brug ikke en ændret ledning, samlet ledning, forlængerledning eller ikkespecificeret ledning for at forhindre overophedning og brand.

Sådan undgås overopvarmning, brand eller elektrisk stød:
- Brug ikke den samme stikkontakt til andet udstyr.
- Betjen ikke enheden med våde hænder.
- Bøj ikke netledningen for meget.

Hvis netledningen er beskadiget, skal den, for at undgå enhver risiko, udskiftes af producenten, en servicerepræsentant eller en tilsvarende kvalificeret fagmand.

Anlægget er udstyret med (RCCB/ ELCB) fejlstrømsafbryder med integreret Overstrømsbeskyttelse/ Fejlstrømsrelæ. Bed en autoriseret forhandler om at tjekke Fejlstrømsafbryderens/-relæets funktionalitet jævnligt, specielt efter installation, inspektion og vedligeholdelse. Fejl ved fejlstrømsafbryderen/-relæet kan medføre elektrisk stød og/eller brand.

Det anbefales kraftigt at den installeres med en reststrøm-anordning (RCD) på anlægget for at hindre elektrisk stød og/eller brand.

Før der tages adgang til terminalerne, skal alle strømkredsløb frakobles.

Stop anvendelsen af produktet, hvis der opstår noget unormalt/en fejl og afbryd strømforsyningen.
(Risiko for røg/brand/elektrisk stød)
Eksempler på noget unormalt/en fejl
- Fejlstrømsafbryderen/-relæet slår ofte fra.
- Der observeres brandlugt.
- Der observeres unormal støj eller vibration fra enheden.
- Varmt vand lækker fra indendørsenheden.

Kontakt omgående din lokale forhandler for vedligeholdelse/ reparation.

Brug handsker under inspektion og vedligeholdelse.

Dette udstyr skal jordforbindes, så stød eller brand undgås.

Undgå elektrisk stød ved at slå strømforsyningen fra:
- Før rengøring eller servicering.
- Ved længere perioder uden anvendelse.

Dette apparat er til flere anvendelser. For at undgå elektrisk stød, forbrænding og/eller dødelig skade, sørg for at frakoble alle strømforsyninger før der tages adgang til enhver terminal i indendørsenheden.

⚠ FORSIGTIG

Indendørs enhed og udendørs enhed

For at undgå skader eller korrosion på indendørsenheden må den ikke vaskes med vand, rensebenzin, fortynder eller skurepulver.

Installer ikke enheden tæt på nogen form for brændstof eller på et badeværelse. I modsat fald, kan det medføre elektrisk stød og/eller brand.

Berør ikke den skarpe aluminiumsfinne, da skarpe dele kan forårsage personskade.



Anvend ikke anlægget under sterilisering for at undgå skoldning med varmt vand, eller overophedning af bruser.

Adskil ikke enheden for at rengøre den, så personskade undgås.

Undgå at stå på en ustabil bænk ved rengøring af enheden for at undgå personskade.

Anbring ikke en vase eller vandbeholder på enheden. Vandet kan komme ind i enheden og forringe isolationen. Dette kan bevirke elektrisk stød.

Undgå lækage ved at sikre, at drænrøret er:
- Tilsluttet korrekt
- Holdes fri af tagrender og beholdere
- Ikke er nedsænket i vand

Efter en lang periode med brug eller brug med forbrændingsudstyr skal lokalet udluftes jævnligt.

Kontroller, at installationsracket efter længere tids brug ikke er svækket for at undgå, at enheden falder ned.

Fjernbetjening

Fjernbetjeningen må ikke blive våd. I modsat fald kan det medføre elektrisk stød og/eller brand.

Du må ikke trykke på fjernbetjeningens knapper med hårde og skarpe genstande. I modsat fald kan det forårsage skade på enheden.

Fjernbetjeningen må ikke vaskes med vand, rensebenzin, fortynder eller skurepulver.

Du må ikke selv inspicere eller vedligeholde fjernbetjeningen. Kontakte en autoriseret forhandler for at undgå personskade forårsaget af forkert betjening.

⚠ ADVARSEL



Dette apparat er fyldt med R32 (mildt letantændeligt kølemiddel).
Hvis kølemidlet er lækket, og udsættes for en ekstern antændelseskilde, er der mulighed for antændelse.

Indendørs enhed og udendørs enhed

Apparatet skal installeres og/eller drives i et rum med et gulvareal, der er større end A_{min} (m²), og holdes væk fra antændelseskilder såsom varme/gnister/åben ild, eller farlige områder med gasapparater, gasmadlavning, netagtige gasforsyningssystemer eller elektriske kogeapparater, etc. (Se tabellen med installationsvejledninger for A_{min} (m²))

Vær opmærksom på, at kølemidlet kan være lugtfrit, så det anbefales at have egnede gasdetektorer til brændbare gasser installeret, som er i stand til at advare ved lækager.

Sørg for, at alle nødvendige ventilationsåbninger ikke tildækkes.

Må ikke laves hul i eller brændes, da apparatet er under tryk. Udsæt ikke apparatet for varme, flammer, gnister eller andre antændelseskilder. Ellers kan det eksplodere og forårsage tilskadekomst eller død.

Forholdsregler for brug af R32-kølemiddel

De grundlæggende fremgangsmåder for installationsarbejde er de samme som almindelige kølemiddelmodeller (R410A, R22).

Eftersom driftstrykket er højere end for kølemiddel R22-modeller, er nogle af værktøjerne for rør og installation og service specielle. Især ved udskiftning af et kølemiddel R22-model med en ny kølemiddel R32-model, skal du altid udskifte det almindelige rør og brystmøtrikker med røret og brystmøtrikkerne til R32 og R410A på den udendørs enhedsside. For R32 og R410A kan den samme brystmøtrik på den udendørs enhedsside og rør anvendes.

Blanding af forskellige kølemidler i et system er forbudt. Modeller, der bruger kølemiddel R32 og R410A har en anden gevinddiameter for fyldningsåbningen for at forhindre fejlagtig fyldning med kølemiddel R22 og for sikkerhedens skyld.
Tjek derfor på forhånd.
[Gevinddiameteren for fyldningsåbningen for R32 og R410A er 1/2 tomme.]

Sørg altid for, at fremmedlegemer (olie, vand, osv.) ikke trænger ind i rørene. Forsegl også åbningen sikkert ved opbevaring af rør, ved at knibe, tape, osv. (håndtering af R32 svarer til R410A.)

- Drift, vedligeholdelse, reparation og kølemiddelgenvinding skal udføres af personer, der er uddannet og certificeret i brug af brandbare kølemidler, og som er anbefalet af fabrikanten. Alle personer, der bruger, servicerer eller vedligeholder et system eller tilknyttede dele af udstyret, skal være uddannet og certificeret.

Sikkerhedsanvisninger

- Alle delene i kølekredsløbet (fordampere, luftkølere, AHU, kondensatorer og væskemodtagere) eller rørsystemet må ikke være i nærheden af varmekilder, åben ild, aktive gasapparat eller et aktivt elektrisk varmeapparat.
- Brugeren/ejeren eller deres repræsentant skal regelmæssigt kontrollere alarmerne, den mekanisk ventilation og detektorerne, mindst en gang om året, og i henhold til nationale regler, for at sikre at de virker ordentligt.
- En logbog skal opretholdes. Resultaterne af denne kontrol, skal registreres i logbogen.
- Eventuelle ventilationer på snævre steder skal kontrolleres for at bekræfte, at der ikke er nogen forhindringer.
- Før et nyt kølesystem tages i brug, skal personen der er ansvarlig for systemet sørge for, at driftspersonalet er uddannet og certificeret, og at brugsanvisningen bruges til at vejlede dem om byggeriet, tilsyn, drift og vedligeholdelse af kølesystemet. De skal også oplyses om hvilke sikkerhedsforanstaltninger, der skal overholdes, samt kølemiddels egenskaber og hvordan det håndteres.
- De generelle krav til et uddannet og certificeret personale er som følger:
  a) Kendskab til lovgivningen, reglerne og standarderne vedrørende brandbare kølemidler; og,
  b) Detaljeret viden om og kendskab til håndtering af brandbare kølemidler, personlige værnemidler, forebyggelse af kølemiddelslækage, håndtering af cylindre, opladning, sporing, genvinding og bortskaffelse af lækage; og,
  c) Evnen til at forstå og i praksis overholde kravene i den nationale lovgivning, samt i reglerne og standarderne; og,
  d) Løbende gennemføre regelmæssige uddannelse og videregående uddannelse, for at opretholde denne ekspertise.
  e) Klimaanlæggets rørføring skal, på snævre steder, installeres på en sådan måde, at den beskyttes mod utilsigtede skader under drift og service.
  f) Der skal tages forholdsregler mod kraftig vibration eller pulsation i kølemiddelrørene.
  g) Sørg for, at beskyttelsesenheder, kølemiddelrør og -fittings er godt beskyttet mod kritiske miljøpåvirkninger (så som farer ved vandansamlinger og frysning af udligningsrør, eller ophobning af snavs og affald).
  h) Udvidelser og sammentrækninger af lange rørføringer i kølemiddelsystemer skal designes og installeres sikkert (monteret og beskyttet) for at minimere sandsynligheden for at stød beskadiger systemet.
  i) Beskyt det kølende system mod utilsigtede brud som følge af flytning af møbler eller ombygningsaktiviteter.
  j) For at sikre mod lækage skal indendørs rørsamlinger, der er udført på stedet, tryktestes. Testmetoden skal hav en følsomhed på 5 g pr. års kølemiddel eller bedre under et tryk på mindst 0,25 gange det maksimalt tilladte tryk. Der må ikke kunne detekteres lækage.

1. Installation (Plads)

- Et produkt med brandbart kølemiddel skal installeres i henhold til det mindste rumareal A_{min} (m²) beskrevet i installationsvejledningen.
- Hvis systemet fyldes op på stedet, skal effekten af kølemidlet, der påfyldes, og som skydes forskellige rørlængder, kvantificeres, måles og mærkes.
- Skal sikre, at installationen af rørarbejdet skal holdes på et minimum. Undgå brug af bulet rør og tillad ikke akut bøjning.
- Skal sikre, at rørledninger skal være sikkert monteret og beskyttet mod fysiske skader.
- Skal overholde nationale gasforskrifter, statslige kommunale regler og lovgivning. Underret relevante myndigheder i henhold til alle gældende regler.
- Skal sikre, at mekaniske forbindelser er tilgængelige for vedligeholdelse.
- I tilfælde, der kræver mekanisk ventilation, skal ventilationsåbninger holdes fri for blokering.
- Ved bortskaffelse af produktet skal forholdsreglerne i #11 følges og nationale regler overholdes. Kontakt altid de lokale kommunale kontorer for korrekt håndtering.

2. Service

2-1. Servicepersonale

- Systemet skal ses efter, regelmæssigt undersøges og vedligeholdes af et uddannet og certificeret personale, der er ansat af systemets bruger, eller personen, der er ansvarlig for systemet.
- Sørg for, at den faktiske kølemiddepåfyldning, er i henhold til størrelsen på rummet, hvor delene der indeholder kølemidlet, findes.
- Sørg for, at kølemidlet ikke lækker.
- Enhver kvalificeret person, der er involveret i at arbejde på eller bryde ind i et kølemiddelkredsløb, skal have et aktuelt gyldigt certifikat fra en industriakkrediteret vurderingsmyndighed, som bemyndiger deres kompetence til at håndtere kølemidler sikkert i overensstemmelse med en industrianerkendt vurderingsspecifikation.
- Service må kun udføres som anbefalet af udstyrsproducenten. Vedligeholdelse og reparation, der kræver assistance fra andet kvalificeret personale, skal udføres under tilsyn af den person, som er kompetent i brugen af brændbare kølemidler.
- Service må kun udføres som anbefalet af producenten.

2-2. Arbejde

- Før der påbegyndes arbejde på systemer, der indeholder brændbare kølemidler, er sikkerhedstjek nødvendige for at sikre, at risikoen for antændelse minimeres. For reparation på kølesystemet skal forholdsreglerne i #2-2 til #2-8 følges, før der udføres arbejde på systemet.
- Arbejdet skal foretages i henhold til en kontrolleret procedure for at minimere risikoen for at der er en brændbar gas eller damp til stede, mens arbejdet udføres.
- Al vedligeholdelsespersonale og andre, der arbejder i det lokale område, skal instrueres i og være under tilsyn for arbejdet, der udføres.
- Undgå at arbejde i lukkede rum. Sikr altid pladsen omkring kilden. Der skal være en sikkerhedsafstand på mindst 2 meter, eller en zoneinddeling af fri plads på mindst 2 meter i radius.
- Bær passende beskyttelsesudstyr, inklusive åndedrætsværn, som forholdene tillader.
- Hold alle antændelseskilder og varme metaloverflader på afstand.

2-3. Kontrol af tilstedeværelse af kølemiddel

- Området skal kontrolleres med en passende kølemiddeldetektor før og under arbejdet, for at sikre at teknikeren er klar over potentielt brændbare atmosfærer.
- Sørg for, at det lækagesporingsudstyr, der anvendes, er egnet til brug med brændbare kølemidler, dvs. ikke danner gnister, er tilstrækkeligt forseglet eller egensikker.
- I tilfælde af lækage/spild skal du straks ventilere området og holde dig væk fra vindretningen og væk fra spild/udslip.
- I tilfælde af lækage/spild skal du meddele personer, der befinder sig i vindretningen, om lækagen/spildet, og øjeblikkeligt isolere fareområdet og holde uvedkommende personale ude.

2-4. Tilstedeværelse af brandslukker

- Hvis der skal udføres noget varmt arbejde på køleudstyret eller nogen tilhørende dele, skal der være passende brandslukningsudstyr tilgængeligt ved hånden.
- Hav en pulverslukker eller CO_2-brandslukker ved fyldningsområdet.

2-5. Ingen antændelseskilder

- Ingen person, der udfører arbejde på et kølesystem, som omfatter eksponering for noget rørarbejde, der indeholder eller har indeholdt letantændeligt kølemiddel, må bruge nogen former for antændelseskilder på en sådan måde, at det kan føre til risiko for ild eller eksplosion. De må ikke ryge, når de udfører et sådant arbejde.
- Alle mulige antændelseskilder, herunder cigaretrygning, skal holdes tilstrækkeligt langt væk fra stedet for installation, reparation, fjernelse og bortskaffelse, hvorunder brændbart kølemiddel muligvis kan frigives til det omgivende rum.
- Før arbejde finder sted, skal området omkring udstyret undersøges for at sikre, at der ikke er brændbare farer eller antændelsesrisici.
- "Rygning forbudt"-skilte skal vises.

2-6. Ventileret område

- Sørg for, at området er i det åbne, eller at det er tilstrækkeligt ventileret, før du bryder ind i systemet eller udfører varmt arbejde.
- En vis grad af ventilation skal fortsætte i den periode, hvor arbejdet udføres.
- Ventilationen skal sikkert sprede frigivet kølemiddel og helst drive det ud i atmosfæren.

2-7. Kontroller af køleudstyret

- Hvor elektriske komponenter bliver fyldt, skal de være egnet til formålet og til den korrekte specifikation.
- På alle tidspunkter skal producentens vedligeholdelses- og serviceretningslinjer følges.
- I tvivlstilfælde kontaktes producentens tekniske afdeling for assistance.
- Følgende kontroller skal anvendes på installationer, der bruger brændbare kølemidler.
  - Kølemiddelpåfyldningen er i overensstemmelse med den rumstørrelse, hvori de kølemiddelholdige dele er installeret.
  - Ventilationsmaskiner og -udgange fungerer hensigtsmæssigt og er ikke blokerede.
  - Hvis der anvendes et indirekte kølekredsløb, skal det sekundære kredsløb kontrolleres for tilstedeværelse af kølemiddel.
  - Mærkningen på udstyret skal fortsat være synlig og læselig. Mærkninger og skilte, der er ulæselige, skal korrigeres.
  - Kølerør eller -komponenter er installeret i en position, hvor det er usandsynligt, at de udsættes for stoffer, der kan korrodere kølemiddelholdige komponenter, medmindre komponenterne er konstrueret af materialer, der iboende er modstandsdygtige over for at blive korroderet eller er korrekt beskyttet mod at blive korroderet.

2-8. Kontroller af elektriske enheder

- Reparation og vedligeholdelse af elektriske komponenter skal omfatte indledende sikkerhedskontroller og komponentinspektionsprocedurer.
- Indledende sikkerhedskontroller skal omfatte, men er ikke begrænses til: -
  - At kondensatorer tømmes: dette skal ske på en sikker måde for at undgå muligheden for gnister.
  - At ingen eksponerede strømførende elektriske komponenter og kabler under påfyldning, aftapning eller tømning af systemet.
  - At der er strømgennemgang i jordforbindelsen.
- På alle tidspunkter skal producentens vedligeholdelses- og serviceretningslinjer følges.
- I tvivlstilfælde kontaktes producentens tekniske afdeling for assistance.
- Hvis der foreligger en fejl, der kan kompromittere sikkerheden, må ingen strømforsyning være forbundet til kredsløbet, indtil det er behandlet tilfredsstillende.
- Hvis fejlen ikke kan rettes med det samme, men det er nødvendigt at fortsætte driften, skal der anvendes en passende midlertidig løsning.
- Ejeren af udstyret skal informeres eller meddeles, så alle parter rådes derefter.

3. Forseglede elektriske komponenter

- Forseglede elektriske komponenter skal ikke repareres.

4. Kabelføring

- Kontrollér, at kabelføringen vil bliver udsat for slid, korrosion, for højt tryk, vibration, skarpe kanter eller andre skadelige miljømæssige virkninger.
- Kontrollen skal også tage virkningerne af aldring eller kontinuerlig vibration fra kilder såsom kompressorer eller ventilatorer i betragtning.

5. Sporing af brændbare kølemidler

- Under ingen omstændigheder må potentielle antændelseskilder bruges i søgningen eller sporingen af kølemiddellækager.
- En halogenid fakkel (eller enhver anden detektor, der bruger åben ild) må ikke anvendes.

6. Følgende lækagesporingsmetoder anses for acceptable på alle kølemiddelssystemer

- Der må ikke detekteres lækager ved brug af detekteringsudstyr, f.eks. en universal-sniffer, med en følsomhed til detektering af lækage på 5g/år kølemiddel eller bedre under et tryk på mindst 0,25 gange det maksimalt tilladte tryk.
- Der kan benyttes elektroniske lækagedetektorer til at detektere letantændelige kølemidler, men følsomheden kan være utilstrækkelig eller kan have behov for rekalibrering. (Sporingsudstyr skal kalibreres i et kølemiddelfrit område).
- Kontrollér, at detektoren ikke er en potentiel antændelseskilde og er egnet til det anvendte kølemiddel.
- Lækagesporingsudstyr skal indstilles til en procentdel af LFL af kølemidlet og skal kalibreres til det anvendte kølemiddel, og den passende procentdel af gas (højest 25 %) er bekræftet.
- Væsker til lækagesøgning er også velegnet til brug sammen med de fleste kølemidler, f.eks. boblemetoden og metoden med fluorescerende midler. Brug af rengøringsmidler indeholdende klor, eftersom klor kan reagere med kølemidlet og ætse kobberrørføringen.
- Hvis der er mistanke om en lækage, skal åben ild skal fjernes/slukket.
- Hvis der findes en lækage af kølemiddel, der kræver lodning, skal alt kølemidlet genvindes fra systemet, eller isoleres (ved hjælp af afspærringsventiler) i en del af systemet, der er langt væk fra lækagen. Forholdsreglerne i #7 skal følges ved fjernelse af kølemidlet.

7. Fjernelse af kølemiddel og evakuering af kredsløb

- Når der brydes ind i kørekredsløbet for at foretage reparationer - eller for andre formål - skal almindelige procedurer anvendes. Det er dog vigtigt, at den bedste praksis følges, da brændbarhed er en overvejelse. Følgende procedure skal overholdes: fjern sikkert kølemiddel i henhold til lokale og nationale bestemmelser -> evakuer -> tøm kredsløbet med inert gas -> evakuer -> skyl løbende med inert gas, når du bruger flamme til at åbne kredsløb -> åbn kredsløbet.
- Kølemiddelfyldningen skal genvindes i de korrekte genvindingscylindre.
- Systemet skal renses med OFN for at gøre enheden sikker.
- Denne proces skal muligvis gentages flere gange.
- Komprimeret luft eller ilt må ikke anvendes til denne opgave.
- Gennemskylning af kølemiddelkredsløbet skal foregå ved at bryde vakuummet i systemet med OFN og kontinuerlig påfyldning, indtil driftstrykket opnås, hvorefter indholdet skal udtømmes til atmosfæren. Endelig skal der genopbygges vakuum.
- Denne proces skal gentages, indtil der ikke er kølemiddel i systemet.
- Systemet skal udluftes ned til atmosfærisk tryk med henblik på at lade arbejde finde sted.
- Sørg for, at udløbet til vakuumpumpen ikke befinder sig tæt på nogen potentielle antændelseskilder, og at der er ventilation tilgængelig.

OFN = iltfrit kvælstof. Type af inert gas.

8. Fyldningsprocedurer

- Ud over de almindelige fyldningsprocedurer skal nedenstående krav følges.
  - Sørg for, at der ikke opstår forurening af forskellige kølemidler, når du bruger fyldningsudstyr.
  - Slanger eller linjer skal være så korte som muligt for at minimere mængden af kølemiddel, der er indeholdt i dem.
  - Cylindere skal opbevares på et passende sted i henhold til vejledningen.
  - Kontrollér, at kølesystemet er jordet før fyldning af systemet med kølemiddel.
  - Etiketter systemet, når påfyldning er gennemført (hvis det ikke allerede er mærket).
  - Der skal udvises stor forsigtighed med ikke at overfylde kølesystemet.
- Forud for genfyldning af systemet skal det tryktestes med OFN (se #7).
- Systemet skal tæthedsprøves ved afslutningen af fyldning, men før idriftsættelse.
- En opfølgende tæthedsprøvning skal udføres, inden du forlader stedet.
- Elektrostatisk ladning kan akkumulere og skabe en farlig tilstand ved fyldning og tømning af kølemiddel. For at undgå brand eller eksplosion skal statisk elektricitet afledes ved omplacering ved at jordforbinde og give fast masseforbindelse til beholdere og udstyr før fyldning/tømning.

9. Nedlukning

- Før udførelse af denne procedure, er det vigtigt, at teknikeren er helt fortrolig med udstyret og alle dets detaljer.
- Det er anbefalet god praksis, at alle kølemidler genvindes sikkert.
- Før opgaven udføres, skal der tages en olie- og kølemiddelprøve i tilfælde af, at analyse er påkrævet inden genbrug af genvundet kølemiddel.
- Det er vigtigt, at der er elektrisk strøm til rådighed, før opgaven påbegyndes.
  a) Bliv fortrolig med udstyret og dets drift.
  b) Isolér systemet elektrisk.
  c) Inden du udføres proceduren, skal du sikre, at:
  - mekanisk håndteringsudstyr er tilgængeligt, hvis nødvendigt, til håndtering af kølemiddelcylindre;
  - alle personlige værnemidler er til rådighed og bliver brugt korrekt;
  - genvindingsprocessen er under opsyn hele tiden af en kompetent person;
  - genvindingsudstyr og cylindre er i overensstemmelse med de relevante standarder.

  d) Udpump kølemiddelsystem, hvis muligt.
  e) Hvis et vakuum ikke er muligt, så lav en manifold så kølemiddel kan fjernes fra forskellige dele af systemet.
  f) Sørg for at cylinderen er placeret på vægten før genvinding finder sted.
  g) Start genvindingsmaskinen og arbejd i overensstemmelse med anvisningerne.

h) Undlad at overfylde cylindrene. (Ikke mere end 80 % mængde væskefyldning).

i) Overskrid ikke det maksimale arbejdstryk for cylinderen, selv midlertidigt.

j) Når cylindrene er korrekt udfyldt, og processen afsluttet, skal du sørge for, at cylindrene og udstyret straks fjernes fra stedet, og at alle afspærringsventiler på udstyret lukkes.

k) Genvundet kølemiddel må ikke fyldes i et andet kølesystem, medmindre det er blevet rengjort og kontrolleret.

- Elektrostatisk ladning kan akkumulere og skabe en farlig tilstand ved fyldning eller tømning af kølemidlet. For at undgå brand eller eksplosion skal statisk elektricitet afledes ved omplacering ved at jordforbinde og give fast masseforbindelse til beholdere og udstyr før fyldning/tømning.

10. Mærkning

- Udstyr skal mærkes med angivelse af, at det har været ude af drift og tømt for kølemiddel.
- Mærkaten skal være dateret og underskrevet.
- Kontrollér, at der er mærkater på udstyret, som angiver, at udstyret indeholder brændbart kølemiddel.

11. Genvinding

- Når der aftappes kølemiddel fra et system, enten af hensyn til servicering eller ophør af drift, er det påkrævet at følge god praksis, så alle kølemidler fjernes sikkert.
- Ved overførsel af kølemiddel til cylindre skal du sikre, at der kun anvendes passende kølemiddelgenvindingscylindre.
- Sørg for, at det korrekte antal cylindre til at holde den samlede systemfyldning er tilgængelige.
- Alle cylindre, der skal anvendes, er beregnet til det genvundne kølemiddel og mærket til det kølemiddel (dvs. særlige cylindre til genvinding af kølemiddel).
- Cylindre skal være komplette med overtryksventil og tilhørende afspærringsventiler i god stand.
- Tomme genudvindingscylindre gennemskylles og nedkøles evt., før aftapning finder sted.
- Genindvindingsudstyret skal være i god stand, og der skal være en vejledning tilgængelig for udstyret. Udstyret skal være egnet til genindvinding af brandbare kølemidler. Rådfør dig med producenten, hvis du er i tvivl.
- Desuden skal der være et sæt af kalibrerede vægte til rådighed og i god stand.
- Slanger skal være komplette med lækagefrie frakoblinger og i god stand.

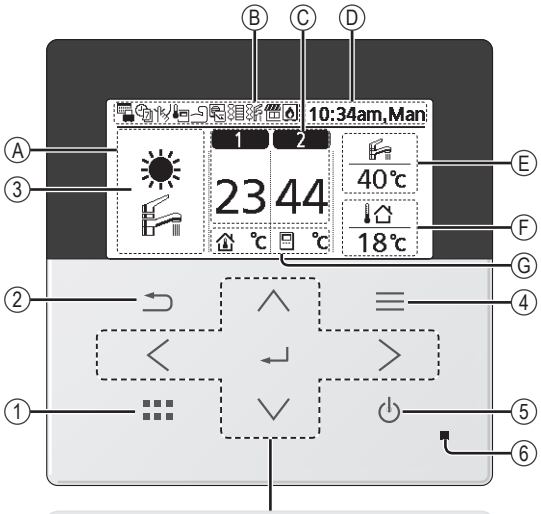
Sikkerhedsanvisninger

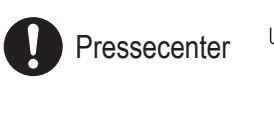
- Det aftappede kølemiddel skal returneres til kølemiddelleverandøren i den korrekte aftapningscylinder, og der skal udfærdiges en behørig fragtseddel.
- Bland ikke kølemidler i genvindingsenheder og især ikke i cylindre.
- Hvis kompressorer eller kompressorolier skal fjernes, skal det sikres, at de er blevet tømt til et acceptabelt niveau til at sørge for, at brændbart kølemiddel ikke forbliver inde i smøremidlet.
- Kompressorhuset skal ikke opvarmes af åben ild eller andre antændelseskilder for at fremskynde denne proces.
- Aftapning af olie fra et system skal udføres sikkert.

Fjernbetjeningens knapper og skærm

LCD-displayet som vist i denne vejledning er kun til instruktionsformål og kan afvige fra den faktiske enhed.

Knapper / indikator	
①	**Hurtig menu-knap**
②	**Tilbage-knap** Vender tilbage til den forrige skærm
③	**LCD-skærm** (Faktisk - Mørk baggrund med hvide ikoner)
④	**Hovedmenuen knap** For funktionsopsætning
⑤	**ON/OFF-knap** Starter/stopper driften
⑥	**Driftsindikator** Lyser under driften, blinker under en alarm.

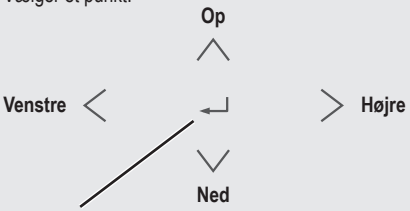








Krydsede knapper
Vælger et punkt.

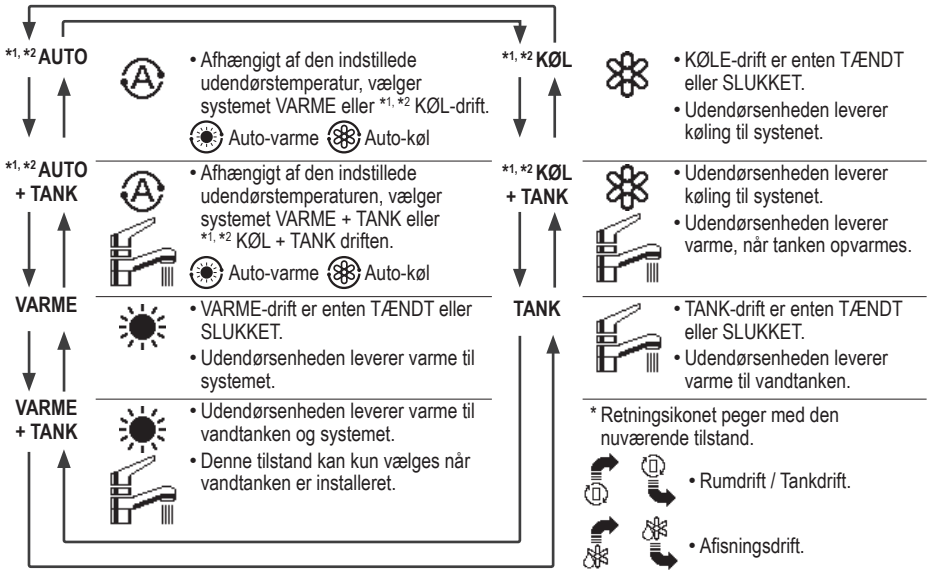


Enter-knap
Retter det valgte indhold.

Fjernbetjeningens knapper og skærm

Skærm

Ⓐ **Valg af tilstand**



Ⓑ **Betjeningsikoner**

Status for driften bliver vist.
Ikonet vises ikke (under funktionens OFF (slukket)-skærm) når funktionen er OFF (slukket), med undtagelse af den ugentlige timer.

- Feriedriftsstatus
- Ugentlig timers driftsstatus
- Stille driftsstatus
- Zone:Rumtermostat →Intern sensorstatus
- Kraftig driftstatus
- Kræv kontrol eller SG klar eller SHP status
- Rummets varmestatus
- Tankens varmestatus
- Solens status
- Bivalent status (Kedel)

Ⓒ **Temperatur for hver zone**

Ⓓ **Tid og dag**

Ⓔ **Vandtankens temperatur**

Ⓕ **Udendørstemperatur**

Ⓖ **Sensortype/Indstil temperaturtypens ikoner**

- Vandtemperatur →Kompenseringskurve
- Vandtemperatur →Direkte
- Kun pool
- Rumtermostat →Ekstern
- Rumtermostat →Intern
- Rumthermistor

*1 Systemet er låst til at fungere uden KØL-tilstand. Det kan låses op af autoriserede installatører eller vores autoriserede servicepartnere.
*2 Vises kun, når KØL-tilstanden er låst op (Dette betyder når KØLE-tilstand er tilgængelig).

Initialisering

Inden du begynder at installere de forskellige menuindstillinger, bedes du igangsætte fjernbetjeningen ved at vælge betjeningssproget, og installere den korrekte dato og tid.
Når der tændes første gang, bliver den automatisk til indstillingsskærm. Det kan også indstilles fra menuens Personlige indstillinger.

Vælg sproget

Vent mens skærmen bliver initialiseret.
Når initialisering af skærmen er slut, bliver den til en normal skærm.
Når der trykkes på en hvilken som helst knap, vil sprogindstillingsskærmen vises.

① **Rul med ∨ og ∧ for at vælge sproget.**

② **Tryk på ↵ for at bekræfte valget.**



LCD blinker

Indstilling af uret

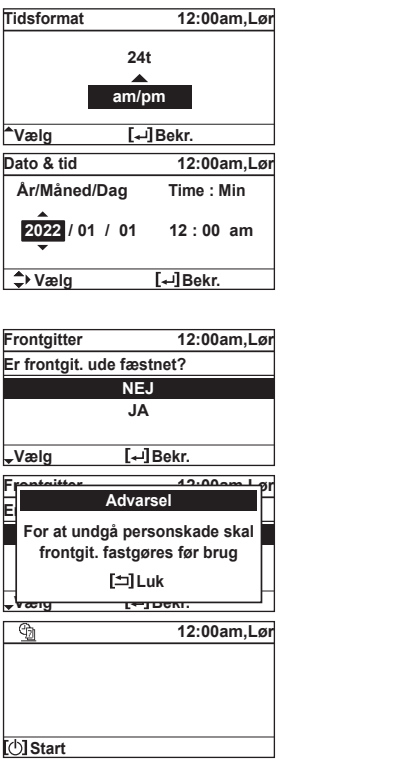
① **Vælg med ∨ eller ∧ hvordan du får vist tiden, enten 24t eller am/pm format (for eksempel 15:00 eller 3:00).**

② **Tryk på ↵ for at bekræfte valget.**

③ **Brug ∨ og ∧ for at vælge år, måned, dag, time og minutter. (Vælg og flyt med > og tryk på ↵ for at bekræfte.)**

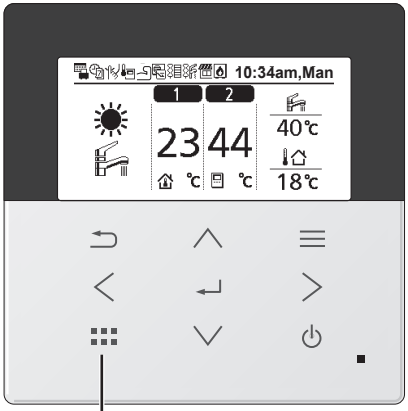
④ **Når tiden er indstillet, vil tid og dag blive vist på skærmen, selvom fjernbetjeningen er slukket.**

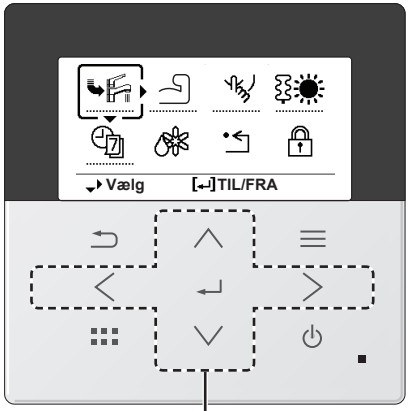
⑤ **Sidste forholdsregler for at kontrollere og bekræfte, om udendørs frontgitter er fastgjort, før enheden betjenes af sikkerhedsmæssige årsager.**
Vælg Ja, hvis udendørs frontgitter allerede er fastgjort. Derefter fortsætter den til hovedskærmen.
Vælg Nej, hvis udendørs frontgitter endnu ikke er fastgjort.
En advarselsmeddelelse vil poppe op for at minde om installationen.



Hurtig menu

Når de indledende indstillinger er gennemført, kan du vælge en hurtigmenu fra følgende indstillinger, og redigere indstillingen.





① Tryk på ⋮⋮⋮ for at vist hurtigmenuen.

② Brug ∧ ∨ < > QSG: til at vælge menuen.

③ Tryk på ↵ for at tænde/slukke for den valgte menu.

Hurtig menu

Tving DHW	Powerful	Lydsvag	Start el backup
Ugeprogram	Kraftig optøning	Nulstilling af fejl	R/C-lås

Vælg **[↵]TIL/FRA**

Vælg hver indstilling og bekræft indstillingen i henhold til de instruktioner, der vises nederst på skærmen. (Ikonerne henviser til hver valgtast.)

Sådan vender du tilbage til hovedskærmen,

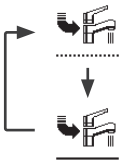
Tryk på ⋮⋮⋮ eller ↩ .

Sådan bruger du hurtigmenuen

Tving DHW

Vælg dette ikon for at tænde eller slukke tankens varme brugsvand.

Tryk på ↵ for at bekræfte dit valg.



• Kraftigt varmt brugsvand er slukket.

• Kraftigt varmt brugsvand er tændt.

Bemærk:

• Kraftigt varmt brugsvand er deaktiveren når det kraftige varmelegeme er tændt.

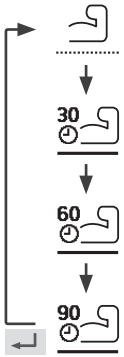
• Når det kraftige varme brugsvand er slukket, bør funktionen & tilstanden skifte tilbage til den forrige gemte status.

Powerful

Vælg dette ikon for at køre varme/kølesystemet kraftigt.

Tryk på ↵ for at bekræfte dit valg.

(Den kraftige drift starter ca. 1 minut efter der er trykket på ↵ .)



• Den kraftige tilstand er slukket.

• Den kraftige tilstand fungerer i 30 minutter.

• Den kraftige tilstand fungerer i 60 minutter.

• Den kraftige tilstand fungerer i 90 minutter.

Bemærk:

• Kraftig bliver deaktiveret når funktionen er slukket

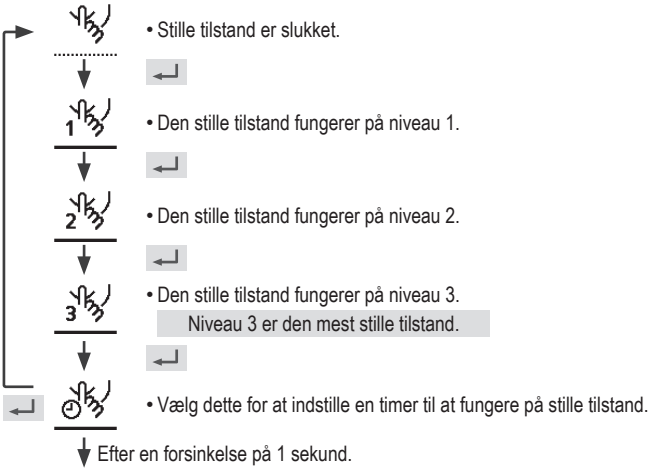
Sådan bruger du hurtigmenuen

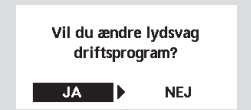
Lydsvag

Vælg dette ikon for at stille drift.

Tryk på ↵ for at bekræfte dit valg.

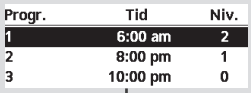
(Den stille drift starter cirka 1 minut efter der er trykket på ↵.)





Vælg "JA".

• Vælg "JA" ved at bruge < > knapperne.

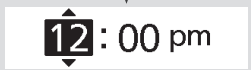


Vælg mønster "1" ~ "6".



Vælg "Ændre".

• Hvis du vælger "Slet", vil timeren indstilling fordet valgte mønster blive slettet.



Indstil timen og minutter.



Vælg niveauet for stille.



Bemærk:

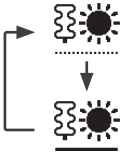
• Hvis tiden overlapper med et andet mønster, vises "Tiden overlapper med andet program!" på skærmen.

Start el backup

Vælg for at tvinge varmelegemets til at tænde.

Tryk på ↵ for at bekræfte dit valg.

(Tilstanden kraftigt varmelegeme starter cirka 1 minut efter der er trykket på ↵.)



• Kraftigt varmelegeme er slukket.

• Kraftigt varmelegeme er tændt.

Bemærk:

• Force-varmer er deaktiveret når driften allerede er i gang og “Deaktiveret grundet drift TIL!” vil blive vist.



Sådan bruger du hurtigmenuen

Ugeprogram

Vælg dette ikon for at slette (annullere) eller ændre den forudindstillede ugentlige timer.

Tryk på ↵ for at bekræfte dit valg.

• Timeren er ikke tændt.

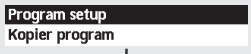
• Timeren er indstillet.

Efter en forsinkelse på 1 sekund.



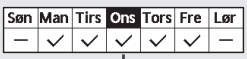
Vælg "JA".

• Hvis du vælger "NEJ", vender skærmen tilbage til hovedskærmen.



• Program setup: Vælg opsætning af timer for at redigere den ugentlige timer.

• Kopier program: Vælg at kopiere en timer-indstilling.

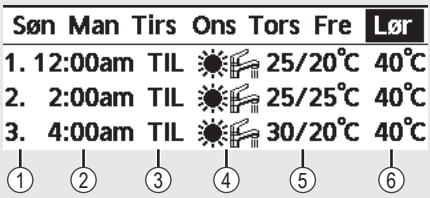


[Eksempel på en timer-opsætning]

Vælg den/de dag (e), du ønsker at redigere ved hjælp af ∧ ∨ -knapperne.



Hvis alle 6 mønstre ikke er forudindstillet, vil dette skærmbillede blive vist.



① **Vælg mønster "1" ~ "6".**

② **Indstil timerens time og minutter.**

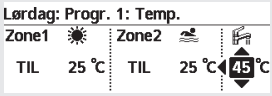
③ **Vælg tændt/slukket for timeren.**

④ **Vælg driftstilstanden.**

Ⓐ / Ⓐ / ☀ / ☀ / / ❄ / ❄

• Vælg tilstand ved hjælp af ∧ ∨ -knapperne.

⑤ **Indstil temperaturen for både zone 1 og 2 (hvis dit system har en indstilling med 2 zoner).**



⑥ **Indstil tankens temperatur.**

Bemærk:

• Timeren er deaktiveret, når det kraftige varmelegeme tændes eller Varme-Køle SW er aktiveret.

• Hvis du har forudindstillet den ugentlige timer på 2 zoner, skal du gentage den samme procedure med zone 2.

Kraftig optøning

Vælg at afrime de frosne rør.

Tryk på ↵ for at bekræfte dit valg.
(Når tilstanden er blevet accepteret, vil skærmen nedenfor blive vist.)



Nulstilling af fejl

Vælg for at gendanne de tidligere indstillinger, når der er opstået en fejl.

Tryk på ↵ for at bekræfte dit valg.
(Når tilstanden er blevet accepteret, vil skærmen nedenfor blive vist.)



- Sørg for, at alle enheder er slukket, før du vælger denne tilstand, som genskaber hele systemet til de tidligere indstillinger.

R/C-lås

Vælg at låse fjernbetjeningen.

Tryk på ↵ for at bekræfte dit valg.
(Når tilstanden er blevet accepteret, vil skærmen nedenfor blive vist.)



Vælg "JA".
(Hovedskærmen bliver låst.)
- Hvis "NEJ" er valgt, vil skærmen vende tilbage til hovedskærmen.

Sådan låses fjernbetjeningen op

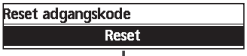
Tryk på en vilkårlig tast.
(Når tilstanden er blevet accepteret, vil skærmen nedenfor blive vist.)



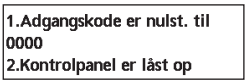
Indtast 4 cifre (hvis nummeret er korrekt, og skærmen bliver låst op).

For at nulstille glemt adgangskode (under drift OFF-skærm)

Tryk ⮌ , ↵ og dernæst 〉 i 5 sekunder.
(Når tilstanden er blevet accepteret, vil skærmen nedenfor blive vist.)



Vælg "Reset".

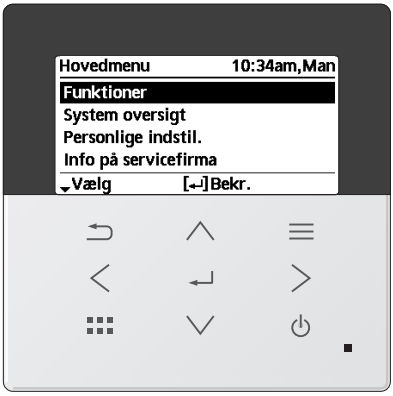


(Skærmen slukker efter 3 sekunder).

Menuer Til brugeren

Vælg menuer og fastsæt indstillingerne i henhold til det system, der er tilgængeligt i husstanden. Alle de indledende indstillinger skal foretages af en autoriseret forhandler eller en specialist. Det anbefales, at alle ændringer af de oprindelige indstillinger også udføres af en autoriseret forhandler eller en specialist.

- Efter den første installation, kan du manuelt justere indstillingerne.
- Den første indstilling forbliver aktiv, indtil brugeren ændrer den.
- Fjernbetjeningen kan bruges til flere installationer.
- Sørg for at funktionsindikatoren er slukket inden den indstilles.
- Systemet fungerer muligvis ikke korrekt, hvis det indstilles forkert. Du bedes kontakte en autoriseret forhandler.



Sådan vises <Hovedmenu>: ☰

Sådan vælges menu: ∧ ∨ < >

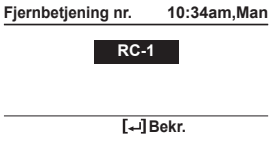
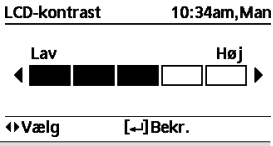
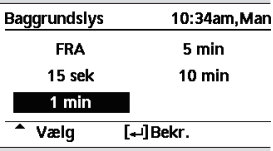
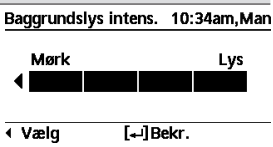
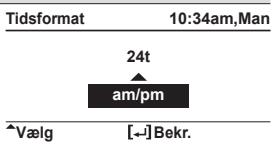
Sådan bekræftes det valgte indhold: ↵

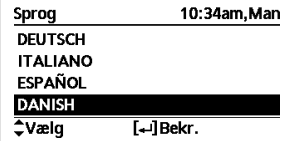
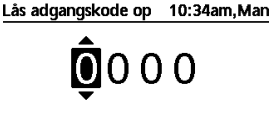
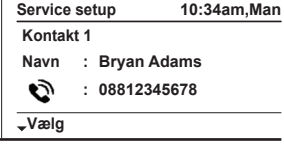
Menu	Standardindstilling	Indstillingsmuligheder / Skærm
1 Funktioner		
1.1 > Ugeprogram		
Når den ugentlige timer er indstillet, kan bruger redigere fra hurtigmenuen. Sådan indstilles op til 6 mønstre af driften på en daglig basis. • Deaktiveret, hvis der er valgt på Varme-Køle SW "Yes", eller hvis luftvarmeventilator er tændt.	**Program setup** Vælg ugedag og indstil de nødvendige mønstre (Tidspunkt / Drift TIL/FRA / Tilstand)	Ugeprogram 10:34am,Man Søn Man Tirs Ons Tors Fre Lør 1. 8:00am TIL 40°C 2. 12:00pm TIL 24/28°C 40°C 3. 1:00pm TIL 12/10°C ◆Dag ▼Progr. [↵]Ændre
	Kopier program Vælg ugedagen	
1.2 > Ferieprogram		
For at spare energi kan en ferieperiode indstilles til enten slukke for systemet eller reducere temperaturen i perioden.	FRA	TIL ▲ FRA
	> TIL	
	Feriens start og slutning. Dato og tidspunkt	Ferie: Slut 10:34am,Man År/Måned/Dag Time : Min ▲ 2022 / 01 / 01 10 : 00 am ▼ ◆▶ Vælg [↵]Bekr.
	Slukket er sænket temperatur	
• Den ugentlige timers indstilling kan midlertidigt deaktiveres under ferietimerens indstilling, men den vil blive genoprettet, når ferietimeren er gennemført.		
1.3 > Lydsvag driftprogr.		
For stille drift under den forudindstillede periode. Der kan indstilles 6 mønstre. Niveau 0 betyder tilstanden er slukket.	Tid til at starte stille : Dato og tidspunkt	Lydsvag 10:34am,Man Progr. Tid Niv. 1 8:00am 0 2 5:00pm 1 3 11:00pm 3 ▼Vælg [↵]Ændre
	Stilhedsniveau: 0 ~ 3	

Menu	Standardindstilling	Indstillingsmuligheder / Skærm
1.4 > Lydsvag prioritet		
• Sådan vælges prioritet i stille tilstand mellem lyd og kapacitet. • Hvis Lydprioritet er valgt, vil enheden kun fungere i stille tilstand. • Hvis Kapacitetsprioritet er valgt, vil enheden fungere i stille tilstand, men den vil prioritere at levere den nødvendige kapacitet på samme tid.	Lyd	
1.5 > Varmeprogram		
For at indstille rummets varmelegeme på tændt eller slukket.	FRA	
1.6 > Tankprogram		
For at indstille tankens varmelegeme på tændt eller slukket.	FRA	
1.7 > Legionella		
For at indstille den automatiske sterilisering på tændt eller slukket.	TIL	
• Brug ikke systemet under sterilisering for at undgå skoldning med varmt vand, eller overophedning af bruseren. • Bed en autoriseret forhandler om at fastslå niveauet af steriliseringsfunktion af områdeindstillingerne i overensstemmelse med de lokale love og bestemmelser.		
1.8 > VV-tilstand (Varmt Husholdningsvand)		
For at sætte den lokale varmvandsfunktion til Standard eller Smart. • Standardfunktionen har en kortere opvarmningstid for varmvandsstanken. Imidlertid vil Smart-funktionen bruge længere opvarmningstid lokal varmvands-tid med lavere energiforbrug.	Standard	
Sådan indstilles tankføleren til Top eller Midte. • Vælges tankføleren til top, vil det forsinke start af opvarmning af tanken og reducere strømforbruget. Ændr dette valg til “Center” når der ikke er nok varmt vand.	Top	

Menu	Standardindstilling	Indstillingsmuligheder / Skærm
2 System oversigt		
2.1 > Energimåler		
Nuværende eller historisk diagram af energiforbruget, generation eller COP.	**Aktuel** Vælg og hent **Historisk forbrug** Vælg og hent	**Total forbrug (1år)** 0.0 kWh 1 år | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | N.md **Jan, 2022: 0.0** kWh Cirka ◆▸Måned ▴▾Tilstand
• COP= Ydeevnens koefficient. • For et historisk diagram, er den valgte periode fra 1. dag / 1. uge / 1 år. • Energiforbrug (kWh) af opvarmning, *1, *2 afkøling, tank og det samlede der kan hentes. • Det samlede strømforbrug er en cirkaværdi der hviler på 230 V vekselstrøm og det kan variere fra værdien målt med præcist udstyr.		
2.2 > Systemoplysninger		
Viser alle systemoplysninger i hvert område.	**Aktuelle systemoplysninger for 9 enheder: Returløb / Fremløb / Zone 1 / Zone 2 / Tank / Pool / KOMP-frekvens / Pumpekapacitet / Vandtryk** Vælg og hent	**Systemoplysninger 10:34am,Man** 1. Returløb : 0℃ 2. Fremløb : 0℃ 3. Zone 1 : 0℃ 4. Zone 2 : 0℃ ▾Side
2.3 > Fejlhistorik		
• Se fejlfinding for fejlkoder. • Den seneste fejlkode vises på toppen.	Vælg og hent	**Fejlhistorik 10:34am,Man** 1. -- 2. -- 3. -- 4. -- [↵] Slet historik
2.4 > Kompressor		
Viser kompressorens ydeevne.	Vælg og hent	**Kompressor 10:34am,Man** 1. Aktuel frekvens : 0 Hz 2. Start/stop tæller : 0 3. total drifttid : 0 t [⮌] Tilbage
2.5 > Backup varmelegeme		
De samlede timers tændt-tid for backup-varmer / tankens varmer.	Vælg og hent	**Backup varmelegeme 10:34am,Man** total drifttid : 0t : 0t [⮌] Tilbage

*1 Systemet er låst til at fungere uden KØL-tilstand. Det kan låses op af autoriserede installatører eller vores autoriserede servicepartnere.
*2 Vises kun, når KØL-tilstanden er låst op (Dette betyder når KØLE-tilstand er tilgængelig).

Menu	Standardindstilling	Indstillingsmuligheder / Skærm
3 Personlige indstil.		
3.1 > Fjernbetjening nr.		
• Sådan vises fjernbetjeningsnummeret på en bestemt fjernbetjening, så installatøren og slutbrugeren er godt informeret. • Hovedfjernbetjeningen vises som RC-1. Sekundær fjernbetjening vises som RC-2.	Vælg og hent	
3.2 > Tastelyd		
Tænder/slukker driftslyden.	TIL	
3.3 > LCD-kontrast		
Indstiller skærmens kontrast.	3	
3.4 > Baggrundslys		
Indstiller varighed for skærmens baggrundslys.	1 min	
3.5 > Baggrundslys intens.		
Indstiller lysstyrke for skærmens baggrundslys	4	
3.6 > Tidsformat		
Indstiller urets displaytype.	am/pm	
3.7 > Dato & tid		
Indstiller den aktuelle dato og tidspunkt.	År / Måned / Dag / Time / Min	

Menu	Standardindstilling	Indstillingsmuligheder / Skærm
3.8 > Sprog		
Indstiller displaysproget for den øverste skærm.	ENGLISH / FRANÇAIS / DEUTSCH / ITALIANO / ESPAÑOL / DANISH / SWEDISH / NORWEGIAN / POLISH / CZECH / NEDERLANDS / TÜRKÇE / SUOMI / MAGYAR / SLOVENŠČINA / HRVATSKI / LIETUVIŲ / PORTUGUÊS / БЪЛГАРСКИ / EESTI / LATVIEŠU / ROMÂNĂ / SHQIP / SLOVENČINA / МАКЕДОНСКИ / УКРАЇНСЬКА / ΕΛΛΗΝΙΚΑ	
3.9 > Lås adgangskode op		
4-cifret adgangskode til alle indstillingerne.	0000	
4 Info på servicefirma		
4.1 > Kontakt 1 / Kontakt 2		
Forudindstillet kontaktnummer til installatør.	Vælg og hent	

Menu	Standardindstilling	Indstillingsmuligheder / Skærm

5 Installatørindstil. > Systemindstillinger

5.1 > Ekstra printkort tilslutning

Sådan tilsluttes det eksterne PCB der skal serviceres.	NEJ	JA NEJ

• Hvis det eksterne PCB er tilsluttet (ekstraudstyr), har systemet følgende ekstra funktioner:

① Kontrol over 2 zoner (herunder swimmingpoolen og funktionen til varmt vand i den).
② Solfunktion (varmepaneler der er forbundet til enten DHW (Varmt husholdningsvand) Tanken eller buffertanken.
• Varmt brugsvand er ikke relevant for WH-ADC *-modeller.
③ Ekstern kompressorkontakt.
④ Ekstern fejlsignal.
⑤ SG er klar til kontrol.
⑥ Behovsstyring.
⑦ Varme/køl-kontakt

5.2 > Zone og føler

Sådan vælger du sensorerne og vælger enten 1-zone eller 2-zone system.

Zone

• Når du har valgt 1- eller 2-zonesystem, skal du fortsætte til valg af rum eller swimmingpool.
• Hvis swimmingpoolen er valgt, skal temperaturen vælges for △T temperatur mellem 0 °C ~ 10 °C.

Zone og føler 10:34am,Man
Zone
1 zone system
2 zone system
▾Vælg [↵]Bekr.

Føler

* For rumtermostat, er der et yderligere valg af eksterne eller interne.
• Hvis der vælges intern, er der et yderligere valg af RC-1 eller RC-2 (kun tilgængelig, når zonevalg er 1-zonesystem).
Vælg RC-1, hvis hovedfjernbetjeningens termistor skal bruges til rumtemperaturstyring og omvendt.

Zone og føler 10:34am,Man
Føler
Vandtemperatur
Rumtermostat
Rumthermistor
▾Vælg [↵]Bekr.

5.3 > Kapac. varmelegeme

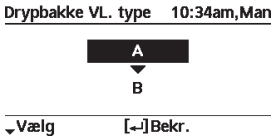
Det er ikke nødvendigt at reducere varmeeffekten.*
3 kW / 6 kW / 9 kW

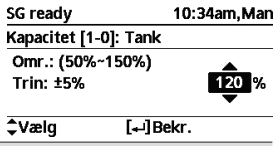
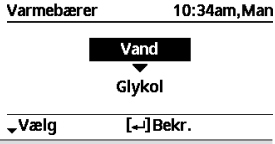
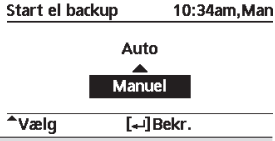
* Muligheder for kW varierer, afhængigt af modellen.

Kapac. varmelegeme 10:34am,Man
3 kW
[↵]Bekr.

5.4 > Frostbeskyttelse

Sådan aktiveres eller deaktiveres forebyggelse af at vandet fryser, når systemet er slukket	JA	JA NEJ

Menu	Standardindstilling	Indstillingsmuligheder / Skærm
5.5 > VV-kapacitet		
Sådan vælges tankopvarmningskapacitet til variabel eller standard. Variabel kapacitet varmer tanken hurtigt op, og holder tanktemperaturen med effektiv tilstand. Mens standardkapacitet varmer tanken op med en fastsat varmekapacitet. Når "Effektivitet" er valgt til indstillingen "5.20 Varmestyring", vil beholderens opvarmningsprocessen blive forsinket, indtil en meget lavere beholderens vandtemperatur nås, hvilket forbedrer effektiviteten af opvarmningsprocessen. Vælg enten "Standard" i denne indstilling eller "Komfort" i indstillingen "5.20 Varmestyring" for at sikre tilstrækkeligt varmt vand.	Variable	
5.6 > Drypbakkevarmeleg.		
Sådan vælger du, om en valgfri bundskåls varmelegeme er tilsluttet. * Type A - Bundpladens varmelegeme bliver kun aktiveret under afisningsfunktionen. * Type B - Bundpladens varmelegeme bliver aktiveret når den omgivende temperatur er 5 °C eller lavere.	NEJ	
	> JA	
	A	Base-pan varmetype*. 
5.7 > Alternativ udendørsføler		
Sådan vælges en alternativ udendørs sensor.	NEJ	
5.8 > Ekstern SW		
	NEJ	
5.9 > Ekstern fejlsignal		
	NEJ	
5.10 > Behovsstyring		
	NEJ	

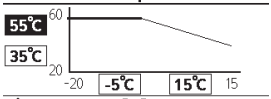
Menu	Standardindstilling	Indstillingsmuligheder / Skærm
5.11 > SG ready		
	NEJ	
	> JA	
	120 %	Kapacitet (1) og (2) for varmt brugsvand (i %), varme (i %) og køling (i °C) 
5.12 > Ekstern kompressor SW		
	NEJ	
5.13 > Varmebærer		
Sådan vælger du om vandet skal cirkuleres eller glykol i systemet.	Vand	
5.14 > Varme/køl-kontakt		
	NEJ	
5.15 > Start el backup		
For at tænde for luftvarmeventilatoren enten manuelt (standard) eller automatisk.	Manuel	
5.16 > Tvangsafrim.		
Hvis der er valgt automatisk, vil udendørsenheden starte afrimningsdrift, hvis der i lang tid kører opvarmning under lave udendørstemperaturer.	Manuel	
5.17 > Afrimningssignal		
Sådan slås afrimningssignal til for at stoppe ventilatorens spoleenhed under afrimningsdrift. (Hvis afrimningssignal er sat til yes, vil det ikke være muligt at bruge bivalent funktion)	NEJ	
5.18 > Pumpekapacitet		
Sådan indstilles variabel styring af strømningspumpe eller fast pumpedrift.	△T	

Menu	Standardindstilling	Indstillingsmuligheder / Skærm
5.19 > VV afrimning		
Lad systemet køre afrimning ved at bruge varmt vand i stedet for rumenhed for bedre rumkomfort.	JA	JA NEJ
5.20 > Varmestyring		
Sådan vælges enhedens driftstilstand, om den indstillede temperatur skal opnås hurtigere eller om der skal spares energi. Det er en funktion til Opvarmning + Beholderdrift. Når "Variabel" er valgt i indstillingen "5.5 VV-kapacitet", vil beholderens opvarmningsprocessen blive forsinket, indtil en meget lavere beholderens vandtemperatur nås, hvilket forbedrer effektiviteten af opvarmningsprocessen. Vælg enten "Komfort" i denne indstilling eller "Standard" i indstillingen "5.5 VV-kapacitet" for at sikre tilstrækkeligt varmt vand.	Komfort	Komfort Effektiv.
5.21 > Ekstern måler		
Til at indstille hvilken ekstern måler, der skal bruges, afhænger af målertilslutning. Der findes produktionsmålere og forskellige typer elmålere. For produktionsmålere er der to tilslutningssystemer:- a) En-produktionsmåler-system : Kun varme/køl-måler b) To-produktionsmåler-system : Varme/køl-måler og tank-måler	varme-kølemåler : NEJ * Tankmåler : NEJ Elmåler HP : NEJ Elmåler 1 (PV) : NEJ Elmåler 2 (Bygning) : NEJ Elmåler 3 (Reserve) : NEJ * Kun tilgængelig ved valg af Ja på Varme/køl-måleren	Ekstern måler 10:34am,Man varme-kølemåler Tankmåler Elmåler HP Elmåler 1 (PV) ↓Vælg [↵] Bekr. Ekstern måler 10:34am,Man Elmåler HP Elmåler 1 (PV) Elmåler 2 (Bygning) Elmåler 3 (Reserve) ↑Vælg [↵] Bekr.
	> varme-kølemåler	
	- Indstil Varme/køl-måler til Ja, når denne produktionsmålere er tilsluttet. - Den skal måle energiproduktionen af varmepumpeenheden under opvarmning, køling og brugsvandsdrift (en-produktionsmålersystem) eller kun under opvarmning og køling (to-produktionsmålersystem).	JA NEJ

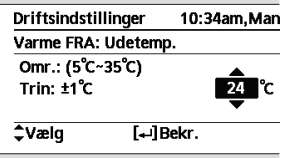
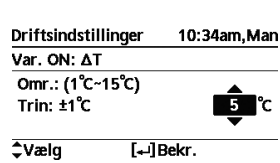
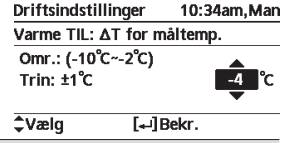
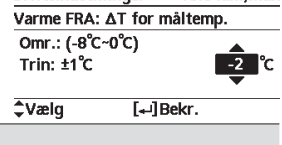
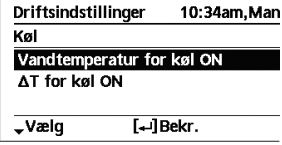
Menu	Standardindstilling	Indstillingsmuligheder / Skærm
	› Tankmåler	
	- Indstil Tankmåler til Ja, når denne produktionsmåler er tilsluttet. - Det er til at måle energiproduktionen af varmepumpeenheden under brugsvandsdrift. * Kun tilgængelig til at vælge, når Varme/køl-måler er indstillet til Ja. Indstil kun Tankmåler til Ja, når forbindelsen er to produktionsmåler-system.	JA NEJ
	› Elmåler HP	
	- Sæt Elek. måler HP til Ja, når denne elmåler er tilsluttet. - Det er for at måle energiforbruget for varmepumpeenheden.	JA NEJ
	› Elmåler 1 (PV)	
	- Sæt Elek. måler 1 (PV-måler) til Ja, når denne elmåler er tilsluttet. - Det er at måle energiproduktionen af solsystemet. * Disse data vil kun blive vist på Cloud-systemet.	JA NEJ
	› Elmåler 2 (Bygning)	
	- Sæt Elek. måler 2 (bygning) til Ja, når denne elmåler er tilsluttet. - Den skal måle bygningens energiforbrug. * Disse data vil kun blive vist på Cloud-systemet.	JA NEJ
	› Elmåler 3 (Reserve)	
	- Indstil Elek. måler 3 (reserve) til Ja, når denne elmåler er tilsluttet. - Det er for at måle energiforbruget * Disse data vil kun blive vist på Cloud-systemet.	JA NEJ
5.22 **› Elektrisk anode**		
Sådan aktiveres eller deaktiveres drift af elektrisk anode.		JA NEJ

(BEMÆRK): Hvis [Ca.] vises på energimålerens display, opnås data, der vises på fjernbetjeningen, gennem varmepumpens interne beregning.
Hvis [Ca.] IKKE vises på energimålerens display, opnås data**, der vises på fjernbetjeningen, af eksterne målere.
Data, der er gemt på Aquarea-enheden, kan blandes mellem intern beregning og eksterne målere.
**For at kende det nøjagtige forbrug eller ydelse, skal du altid bruge de eksterne måleres data som reference.

Bemærk: Elek. står for "Elektricitet"
HP står for "Varmepumpe"

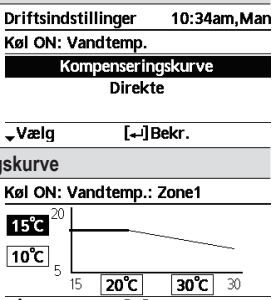
Menu	Standardindstilling	Indstillingsmuligheder / Skærm
6 Installatørindstil. > Driftsindstillinger		
Sådan opnås der adgang til de fire vigtigste funktioner eller tilstande.	4 vigtige tilstande Varme / *1, *2 Køl / *1, *2 Auto / Tank	Driftsindstillinger 10:34am,Man **Varme** Køl Auto Tank ▾Vælg [↵]Bekr.
6.1 > Varme		
Sådan indstille de forskellige vand & omgivelsestemperaturer til opvarmning.	Vandtemperatur for varme ON / Udendørstemp. for varme OFF / △T for varme ON / Varmekilde TIL/FRA	Driftsindstillinger 10:34am,Man Varme **Vandtemperatur for varme ON** Udendørstemp. for varme OFF ΔT for varme ON ▾Vælg [↵]Bekr.
	> Vandtemperatur for varme ON	
	Kompenseringskurve — Opvarmning tændt temperaturer i kompensationskurve eller direkte input.	Driftsindstillinger 10:34am,Man Var. ON: Vandtemp. **Kompenseringskurve** Direkte ▾Vælg [↵]Bekr.
	> Vandtemperatur for varme ON > Kompenseringskurve	
	X-akse: -5 °C, 15 °C Y-akse: 55 °C, 35 °C — Indtast de 4 temperaturpunkter (2 på horisontal S-akse, 2 på vertikal Y-akse).	Var. ON: Vandtemp.:Zone1  ◂▸ Vælg [↵]Bekr.
	• Temperaturområde: X-akse: -20 °C ~ 15 °C, Y-akse: Se nedenfor • Temperaturområdet for Y-aksens input: 1. WH-UD model: 20 °C ~ 60 °C 2. WH-UH model og backup-varmelegemet er aktiveret: 25 °C ~ 65 °C 3. WH-UH model og backup-varmelegemet er deaktiveret: 35 °C ~ 65 °C 4. WH-UX model: 20 °C ~ 60 °C • Hvis der er valgt 2-zonesystem, skal de 4 temperaturpunkter også være indtastet for zone 2. • "Zone1" og "Zone2" vises ikke på skærmen, hvis det kun er 1 zone-system.	
	> Vandtemperatur for varme ON > Direkte	
	35 °C — Temperatur for opvarmning tændt	Driftsindstillinger 10:34am,Man Var. ON: Vandtemp.:Zone2 Omr.: (20℃~60℃) Trin: ±1℃ 35 ℃ ▴▾Vælg [↵]Bekr.
	• Min. ~ Maks. område er betinget som følger: 1. WH-UD model: 20 °C ~ 60 °C 2. WH-UH model og backup-varmelegemet er aktiveret: 25 °C ~ 65 °C 3. WH-UH model og backup-varmelegemet er deaktiveret: 35 °C ~ 65 °C 4. WH-UX model: 20 °C ~ 60 °C • Hvis der er valgt 2-zonesystem, skal temperaturindstillingspunkter også være indtastet for zone 2. • "Zone1" og "Zone2" vises ikke på skærmen, hvis det kun er 1 zone-system.	

*1 Systemet er låst til at fungere uden KØL-tilstand. Det kan låses op af autoriserede installatører eller vores autoriserede servicepartnere.
*2 Vises kun, når KØL-tilstanden er låst op (Dette betyder når KØLE-tilstand er tilgængelig).

Menu	Standardindstilling	Indstillingsmuligheder / Skærm
	> Udendørstemp. for varme OFF	
	24 °C	Temperatur for opvarmning slukket 
	> △T for varme ON	
	5 °C	Indstil △T for varme TIL. * Denne indstilling vil ikke være tilgængelig, når pumpens strømningsrate er sat til Maks. drift. 
	> Varmekilde TIL/FRA	
	> Varmekilde TIL/FRA > Udetemp. for backup varme TIL	
	0 °C	Temperatur for varmelegeme tændt 
	> Varmekilde TIL/FRA > Forsinkelsestid for varmedrift ON	
	0:30 min.	Forsinkelsestid inden varmer starter 
	> Varmekilde TIL/FRA > Vandtemperatur for varmer ON	
	-4 °C	Indstilling af vandtemperatur for at tænde fra indstillet vandtemperatur. 
	> Varmekilde TIL/FRA > Vandtemperatur for varmer OFF	
	-2 °C	Indstilling af vandtemperatur for at slukke fra indstillet vandtemperatur. 
6.2	**> *1, *2 Køl**	
Sådan indstilles de forskellige vand & omgivelsestemperaturer til køling.	Vandtemperatur for afkøling på tændt og △T for afkøling på tændt.	

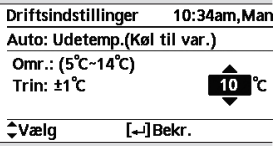
*1 Systemet er låst til at fungere uden KØL-tilstand. Det kan låses op af autoriserede installatører eller vores autoriserede servicepartnere.
*2 Vises kun, når KØL-tilstanden er låst op (Dette betyder når KØLE-tilstand er tilgængelig).

Menu	Standardindstilling	Indstillingsmuligheder / Skærm
	> Vandtemperatur for køl ON	
	Kompenseringskurve	Afkøling tændt temperaturer i kompensationskurven eller direkte input.
	> Vandtemperatur for køl ON > Kompenseringskurve	
	X-akse: 20 °C, 30 °C Y-akse: 15 °C, 10 °C	Indtast de 4 temperaturpunkter (2 på horisontal X-akse, 2 på vertikal Y-akse)
	• Hvis der er valgt 2-zonesystem, skal de 4 temperaturpunkter også være indtastet for zone 2. • "Zone1" og "Zone2" vises ikke på skærmen, hvis det kun er 1 zone-system.	
	> Vandtemperatur for køl ON > Direkte	
	10 °C	Indstil temperaturen for afkøling på tændt
	• Hvis der er valgt 2-zonesystem, skal temperaturindstillingspunkter også være indtastet for zone 2. • "Zone1" og "Zone2" vises ikke på skærmen, hvis det kun er 1 zone-system.	
	> △T for køl ON	
	5 °C	Indstil △T for afkøling på tændt * Denne indstilling vil ikke være tilgængelig, når pumpens strømningsrate er sat til Maks. drift.
6.3	**> *1, *2 Auto**	
Automatisk skift fra Varme til Køligt eller Køligt til Varme.	Udendørstemperaturer for skiftning fra Varme til Køligt eller Køligt til Varme. Udetemp. for (varme til køl) / Udetemp. for (køl til varme)	
	> Udetemp. for (varme til køl)	
	15 °C	Indstil udendørstemperaturen til at skifte fra Varme til Køligt.



*1 Systemet er låst til at fungere uden KØL-tilstand. Det kan låses op af autoriserede installatører eller vores autoriserede servicepartnere.
*2 Vises kun, når KØL-tilstanden er låst op (Dette betyder når KØLE-tilstand er tilgængelig).

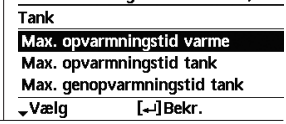
Menu	Standardindstilling	Indstillingsmuligheder / Skærm
	> Udetemp. for (køl til varme)	
	10 °C	Indstil udendørstemperaturen til at skifte fra Køligt til Varme.



6.4 > Tank

Tankens Indstillingsfunktioner.

Max. opvarmningstid varme /
Max. opvarmningstid tank /
Max. genopvarmningstid tank /
Legionella

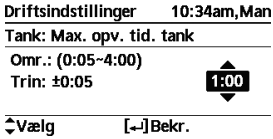


• Skærmen viser 3 funktioner ad gangen.

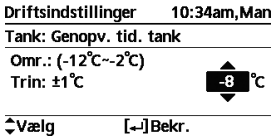
> Max. opvarmningstid varme		
8:00	Maksimal tid til varmedrift (i timer og minutter)	



> Max. opvarmningstid tank		
1:00	Maksimal tid for opvarmning af tanken (i timer og minutter)	



> Max. genopvarmningstid tank		
-8 °C	Indstil temperatur, for at udføre opkogning af tankvand.	



> Legionella		
Mandag	Sterilisation kan sættes til 1 eller flere dage om ugen. Søn / Man / Tirs / Ons / Tors / Fre / Lør	



> Legionella: Tid		
12:00	Tid for den valgte dag (e) i ugen til at sterilisere tanken 0:00 ~ 23:59	



Menu	Standardindstilling	Indstillingsmuligheder / Skærm
	> Legionella: Temperatur	
	65 °C — Indstil kogetemperaturer for sterilisering af tanken.	Driftsindstillinger 10:34am,Man Legionella: Temperatur Omr.: (55℃~65℃) Trin: ±1℃ 65 ℃ ▼Vælg [↵]Bekr.
	> Legionella: Holdetid	
	0:10 — Indstil steriliseringstid (i timer og minutter)	Driftsindstillinger 10:34am,Man Legionella: Holdetid Omr.: (0:05~1:00) Trin: ±0:05 0:10 ▲▼Vælg [↵]Bekr.

7 Installatørindstil. > Service setup

7.1 > Pumpe max. hastighed

Sådan indstilles pumpens maksimale hastighed.

Indstilling af strømningshastigheden, max. drift og drift tænding / slukning af pumpen.

Kapacitet: XX:X L/min.
Max drift: 0x40 ~ 0xFE,
Pumpe: TIL/FRA/Udluft.

Service setup 10:34am,Man
Kapacitet Max drift Funktion
0.0 L/min. 0xCE ◀ Udluft. ▲
◀▲ Vælg

7.2 > Pump down

Sådan pump down.

Pump down

TIL

Pump down i gang!
[⏻]FRA

7.3 > Betontørring

Sådan tørres betonnet (gulv, vægge, etc.) under byggearbejdet.

Denne menu må ikke bruges til andre formål, og i en anden periode under byggearbejde

Rediger for at indstille temperaturen for tør beton.

TIL / Ændre

Service setup 10:34am,Man
Betontørring
TIL
Ændre
▼Vælg [↵]Bekr.

> Ændre

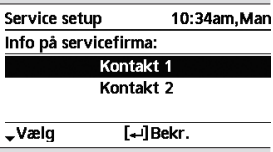
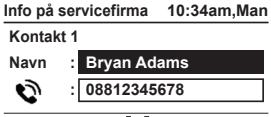
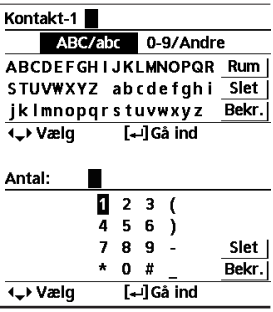
Faser: 1
Temperatur: 25 °C — Opvarmningstemperatur for tørring af betonen. Vælg de ønskede faser: 1 ~ 10, område: 1 ~ 99

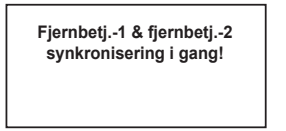
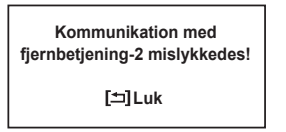
Service setup 10:34am,Man
Betontørring: 1/10
Omr.: (25℃~55℃)
Trin: ±1℃ 25 ℃
▲Vælg [↵]Bekr.

> TIL

Bekræft temperaturindstillingen for tørt beton for hver fase.

Service setup 10:34am,Man
Betontørring: Status
Trin : 1/10
Fremløb setpunkt : 25℃
Aktuel fremløbstemp. :25℃/25℃
[⏻]FRA

Menu	Standardindstilling	Indstillingsmuligheder / Skærm
7.4 > Info på servicefirma		
Sådan opsættes 2 kontaktnavne og numre til brugeren.	Servicearbejderens navn og hans kontaktnummer. Kontakt 1 / Kontakt 2	
	> Kontakt 1 / Kontakt 2	
	Kontaktnavn eller nummer. Navn / telefonikon	
	Indtast navn og nummer Kontaktnavn: alfabet a ~ z. Kontaktnummer: 1 ~ 9	

8 Installatørindstil. > Opsætning af fjernbetj.			
• Sådan vælges, om der skal bruges en fjernbetjening eller to fjernbetjeninger. • Vælg Single, når én fjernbetjening er tilsluttet. Vælg Dual, når to fjernbetjeninger er tilsluttet. Anden fjernbetjening kan bruges til zone 2 rumtemperaturstyring.	Enkelt	Valg af en eller to fjernbetjeninger.	
		Når Dual er valgt, vil hovedfjernbetjeningen (RC-1) begynde at kommunikere med den anden fjernbetjening (RC-2) og vise "RC-1 & RC-2 sync. i gang". De er klar til at blive brugt, når denne pop op-skærm forsvinder.	
		Når begge fjernbetjeninger har kommunikationsfejl, vil den vise "Kommunikation med RC-2 mislykkedes".	

Rengøringsvejledning

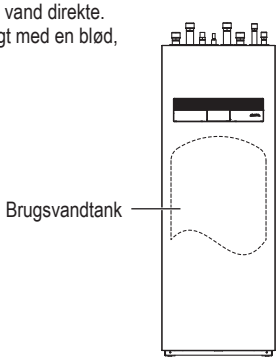
For at sikre systemets optimale ydeevne, skal rengøring udføres med jævne mellemrum.
Kontakt en autoriseret forhandler.

- **Afbryd strømforsyningen ingen rengøring.**
- Brug ikke rensebenzin, fortynder eller skurepulver.
- Brug kun sæbe (≃ pH7) eller neutrale rengøringsmidler til husholdning.
- Brug ikke vand, der er varmere end 40 °C.

Regelmæssige eftersyn

Indendørs enhed

• Der må ikke stænkes vand direkte. Aftør anlægget forsigtigt med en blød, tør klud.



Kontrol af vandtryk

- Sørg for, at vandtrykket er mellem 0,5 bar og 3,0 bar.
- Hvis vandtrykket er udenfor det ovennævnte område, skal du kontakte en autoriseret forhandler.
- Vandtrykket kan kontrolleres på følgende måde:-
  Gå til Systemkontrol > Systemoplysninger > Vandtryk

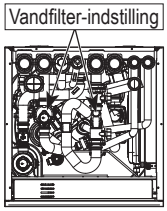
Overtryksventil

WH-ADC varmtvandsbeholder har to sikkerhedsventiler, en til (TANK) og en til (KREDSLØB).
- TANK'ens overtryksventil afgiver nogle gange lidt vand efter brug af varmt vand. Det skyldes, at det kolde vand, som kommer ind i vandvarmeren, udvider sig ved opvarmning, hvilket får trykket til at stige og sikkerhedsventilen til at åbne.
- KREDSLØBETS overtryksventil skal være helt lukket og må normalt ikke frigive vand.
- Overtryksventilens funktion skal kontrolleres regelmæssigt. Du kan finde sikkerhedsventilen bag inspektionsdækslet på forsiden.

Udfør kontrollerne som følger:
1. Åbn ventilen.
2. Kontrollér, at vandet løber gennem ventilen.
3. Luk ventilen.
4. Kontroller systemtrykket, efterfyld om nødvendigt.

Vand snavsfilter

- Rengør vandsnavsfilteret mindst en gang om året. I modsat fald kan medføre, at filteret bliver tilstoppet, hvilket kan føre til at systemet svigter. Kontakt en autoriseret forhandler.
- Fjern også støv fra magneten.



Udendørs enhed

- Luftindtaget eller udgangsåbningerne må ikke blokeres. I modsat fald kan det resultere i lav ydeevne eller at systemet svigter. Fjern eventuelle hindringer for at sikre ventilation.
- Når det sner, skal du rengøre og fjerne sne rundt om udendørsenheden for at forhindre luftindtaget og udgangsåbningerne fra at blive dækket med sne.

Tips: Før en længere driftspause

- Vandet i tankenheden skal drænes.
- Afbryd strømforsyningen.

Info: Ingen kriterier der skal serviceres

Afbryd strømforsyningen
og kontakt derefter en autoriseret forhandler i overensstemmelse med følgende betingelser:
- Unormal lyd ved drift.
- Vand/fremmedlegemer er trængt ind i fjernbetjeningen.
- Der lækker vand fra den indendørs enhed.
- Sikring springer flere gange.
- Elkabel bliver overophedet.

Vedligeholdelse

FYLDNING AF KREDSLØBSSYSTEMET

Hvis trykket er for lavt i KREDSLØB-systemet, skal det efterfyldes. Se installationsvejledningen for mere information.

UDLUFTNING AF KREDSLØBSSYSTEMET

I tilfælde af gentagen fyldning af KREDSLØB-systemet, eller hvis der høres boblende lyde fra indendørsmodulet, skal systemet muligvis udluftes. Dette gøres som følger:

1. Sluk for strømforsyningen til indendørsmodulet.
2. Udluft indemodulet via udluftningsventilerne og resten af klimaanlægget via de relevante udluftningsventiler.
3. Bliv ved med at fylde efter og udlufte, indtil al luft er fjernet, og trykket er korrekt.

Klimasystemet kan kræve efterfyldning efter udluftning.

Bruger

- For at sikre optimal ydeevne af enhederne, kan brugeren inspicere og fjerne eventuelle blokeringer på luftindtaget og aftræksåbninger på den udendørs enhed.
- Brugerne bør ikke forsøge at servicere eller udskifte enhedens dele.
- Kontakt autoriseret forhandler, for planlagt inspektion.

Forhandler

- For at sikre sikkerhed og optimal ydeevne af enhederne, skal en autoriseret forhandler med jævne mellemrum udføre sæsonbestemte inspektioner af enheder, funktionskontrol af relæ / ELCB, feltledninger og rør.
- Specifikt for brugsvandstanken, er det vigtigt at servicere vandfiltrets indstilling periodisk. Det anbefales, at man udfører regelmæssig inspektion og udskiftning af anodestangen (Der henvises til Panasonics reservedelsliste for kodenummeret på anodestangen). Omkostningen til inspektion og udskiftning af anodestangen skal dækkes af brugeren.

Fejlfinding

De følgende symptomer er ikke udtryk for funktionsfejl.

Symptom	Årsag
Lyden af strømmende vand kan høres under drift.	• Kølemiddelstrømning i anlægget.
Driften forsinkes i nogle få minutter efter genstart.	• Forsinkelsen er en beskyttelse for kompressoren.
Udendørsenheden udsender vand/ damp.	• Kondensering eller fordampning forekommer i rørene.
Der kommer damp ud af udendørsenheden i opvarmningstilstanden.	• Det forårsaget af afrimning i varmeveksleren.
Udendørsenheden fungerer ikke.	• Det er forårsaget af systemets beskyttelseskontrol, når udendørstemperaturen er uden for driftsområdet.
Systemet slukker.	• Det er forårsaget af systemets beskyttelseskontrol. Når vandets indløbstemperatur er lavere end 10 ° C, standser kompressoren og backup varmelegemets strøm tændes.
Systemet er svært at varme op.	• Når panelet og gulvet opvarmes samtidigt, kan den varme vandtemperatur falde, hvilket kan reducere systemets opvarmning. • Når udendørstemperaturen er lav, kan systemet tage længere tid til at varme op. • Udløbsåbningen eller indgangsåbningen i udendørsenheden er blokeret af nogle forhindring, såsom en snebunke. • Når den forudindstillede vandudgangs temperatur er lav, kan systemet have brug for længere tid til at varme op.
Systemet bliver ikke opvarmet med det samme.	• Systemet vil tage noget tid at varme vandet op, hvis det begynder at fungere med en kold vandtemperatur.
Backup varmelegemet bliver automatisk tændt, når det deaktiveres.	• Det er forårsaget af varmevekslerens i indendørsenhedens beskyttelseskontrol.
Funktionen starter automatisk, når timeren ikke er indstillet.	• Steriliseringtimeren er blevet indstillet.
Kraftig kølemiddel-støj fortsætter i et par minutter.	• Det er forårsaget af beskyttelseskontrollen under afisningsdriften ved udendørs omgivende temperatur der er lavere end -10 ° C.
*1, *2 KØL-tilstanden er ikke tilgængelig.	• Systemet er låst til kun at fungere i varme-tilstand.

Kontroller følgende, før service tilkaldes.

Symptom	Kontrol
Drift i VARME / *1, *2 KØL-tilstand fungerer ikke effektivt.	• Indstil temperaturen korrekt. • Luk panelets varmelegene/kølerventil. • Fjern eventuelle blokeringer i luftindtaget og og udendørsenhedens luftudtagsåbninger.
Støj under driften.	• Udendørsenheden eller indendørsenheden er blevet installeret på en hældning. • Luk dækslet ordentligt.
Systemet fungerer ikke.	• Kredsløbsafbryderen er blevet udløst/aktiveret.
Betjeningslysdioden lyser ikke, eller der vises ikke noget på fjernbetjeningen.	• Strømforsyningen fungerer korrekt, eller en strømafbrydelse har ikke fundet sted.

*1 Systemet er låst til at fungere uden KØL-tilstand. Det kan låses op af autoriserede installatører eller vores autoriserede servicepartnere.
*2 Vises kun, når KØL-tilstanden er låst op (Dette betyder når KØLE-tilstand er tilgængelig).



Nedenfor er en liste over fejlkoder, der kan vises på skærmen, når der er problemer med systemindstillingen eller driften.

Når skærmen viser en fejlkode, som vist nedenfor, skal du kontakte det nummer der er registreret på fjernbetjeningen, eller den nærmeste autoriserede installatør.

Alle afbrydere er deaktiveret undtagen < > og ↵ .

Fejl nr.	Forklaring af fejlen
H12	Fejlkombinerede kapaciteter
H15	Fejl på kompressorføler
H20	Fejl på cirk.pumpe
H21	Fejl på vandtryk
H22	Fejl på tankføler 2
H23	Fejl på kølemiddelføler
H27	Fejl på serviceventil
H28	Fejl på solarføler
H31	Fejl på poolføler
H36	Fejl på buffertankføler
H38	Fejlkombination af fabrikat
H42	Lavtryksbeskyttelse
H43	Zone 1 følerfejl
H44	Zone 2 følerfejl
H62	Flowfejl vandside
H63	Fejl på lavtryksføler
H64	Fejl på højtryksføler
H65	Flowfejl på vandside under afrimning
H67	Fejl på ekstern termistor 1
H68	Fejl på ekstern termistor 2
H70	Fejl på overkogssikring backup VL
H72	Fejl på tankføler 1
H74	Printkort kommunikationsfejl
H75	Lav vandtemp. beskyttelse
H76	RC-1 & indendørs kommunikationsfejl RC-1 & RC-2 kommunikationsfejl
H90	Indendørs-udendørs kommunikationsfejl
H91	Fejl på overkogssikring VVB
H95	Spændings tilslutningsfejl
H98	Højtryksfejl
H99	Varmeveksler frostbeskyttelse
F12	Højtrykspressostat aktiveret

Fejl nr.	Forklaring af fejlen
F14	Ingen kompressorrotation
F15	Blæsermotor blokeret
F16	Overstrømsbeskyttelse
F20	Kompressorens overbelastningsbeskyttelse
F22	Transistormodulets overbelastningsbeskyttelse
F23	DC peak overestrømsbeskyttelse
F24	Fejl på kølekredsløb
F25	*1, *2 Køle-/varmekredsløbsfejl
F27	Pressostatfejl
F29	For lille overhedning på afgang kompressor
F30	Fejl på fremløbstemp.føler 2
F32	RC-1's fejl på intern termostat RC-2's fejl på intern termostat
F34	Læk på indendørs varmeveksler
F35	Ekstern måler kommunikationsfejl
F36	Fejl på udendørsføler
F37	Fejl på returløbstemp.føler
F40	Sensorfejl på udendørsudledningen
F41	Korrektionsfejl på strømfaktoren
F42	Sensorfejl på udendørs varmeveksler
F43	Sensorfejl på den udendørs afrimer
F45	Strømtrafo afbrudt
F46	Afbrydelse af strømtransformer
F48	Sensorfejl på fordamperens udgang
F49	Højtryksfejl i køl
F50	Fejl på vandindløbsføler 2
F51	Økonomisator udgangssensor fejl
F52	Fejl ved bypass-indløbssensor
F95	*1, *2 Afkølerens højtryksfejl

* Nogle fejlkoder er måske ikke relevante for din model. Kontakt din autoriserede forhandler for afklaring.

*1 Systemet er låst til at fungere uden KØL-tilstand. Det kan låses op af autoriserede installatører eller vores autoriserede servicepartnere.
*2 Vises kun, når KØL-tilstanden er låst op (Dette betyder når KØLE-tilstand er tilgængelig).

Oplysninger

Information når tilsluttet til netværksadapter (valgfrit tilbehør)

ADVARSEL

Kontroller sikkerheden omkring luft-til-vand-systemet inden brug. Vær opmærksom på personer og dyr i nærheden inden drift.
Ukorrekt drift som følge af, at man ikke følger instruktionerne, kan medføre legemsbeskadigelse og andre skader.

Vær opmærksom på følgende inden drift (inden for området)
- Forhold omkring timerindstilling. Uforudselige tænd/sluk-operationer kan forårsage alvorlig tilskadekomst, eller andre skader på mennesker og dyr.

Vær opmærksom på nedenstående før og under drift (uden for området)
- Hvis man er bekendt, med der opholder sig nogen inden for området, gør personer udefra opmærksom på nye driftsindstillinger inden de iværksættes.
  Dette for at undgå, at personen får et chok, eller bliver syg på grund af driftsændringen.
- Brug ikke dette apparat når der er børn, fysisk handikappede eller ældre personer i området, som ikke er i stand til at betjene apparatet.
- Kontroller indstillingen og driftsstatus regelmæssigt.
- Stands driften når der vises en fejlkode, og kontakt en autoriseret forhandler eller specialist.

Vær opmærksom på følgende inden brug
- Systemet vil måske ikke være anvendeligt, hvis kommunikationsforholdene er dårlige. Kontroller “Driftsstatus” på programdisplayet efter idriftsættelse. Følgende forhold kan opstå ved fjernstyring.
  - Kan ikke fungere, driftstid reflekteres ikke.
  - Luft-til-vand-drift reflekteres ikke, når driften indstilles uden for området.
- Det anbefales at låse skærmen på smartphonen for at undgå utilsigtet drift.
- Brug ikke andre fjernstyringsenheder eller andre former for kommunikations- eller driftsenheder end dem der er specificeret af den autoriserede forhandler eller specialist.
- Anvend under aftalen om “Servicebetingelser” og “Håndtering af personoplysninger” i Panasonics Smart-app.
- Hvis man i længere perioder ikke anvender Panasonics Smart-app, frakobl netværksadapteren fra enheden.

Oplysninger til brugere om indsamling og bortskaffelse af gammelt udstyr

Kun for Den Europæiske Union og lande med retursystemer
Disse symboler på produkter, emballage og/eller ledsagedokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald.
For korrekt behandling, indsamling og genbrug af gamle produkter og batterier, skal du tage dem til indsamlingssteder i overensstemmelse med den nationale lovgivning.
Ved at skaffe sig af med dem på korrekt vis hjælper du med til at spare værdifulde ressourcer og forhindre eventuelle negative påvirkninger af menneskers sundhed og miljøet.
Ønsker du mere udførlig information om indsamling og genbrug skal du kontakte din kommune.
Usagkyndig bortskaffelse af elektronikskrot og batterier kan eventuelt udløse bødeforlæggelse.

Til erhvervsbrugere i Den Europæiske Union og visse andre europæiske lande
Når du ønsker at kassere elektriske eller elektroniske apparater, bedes du henvende dig til din forhandler eller leverandør for nærmere information.
[Information om bortskaffelse i lande uden for Den Europæiske Union]
Disse symboler gælder kun inden for Den Europæiske Union. Ønsker du at kassere sådanne produkter, bedes du forhøre dig hos din forhandler eller kommune med henblik på en hensigtsmæssig bortskaffelse.

Symboler: Forklaring af symboler, der kan være til stede i denne vejledning.

 **ADVARSEL**	Dette symbol viser, at udstyret anvender et mildt letantændeligt kølemiddel. Hvis der lækkes kølemiddel sammen med en ekstern antændingskilde, er der risiko for antændelse.		
	Dette symbol viser, at servicepersonale skal håndtere dette udstyr med henvisning til installationsvejledningen.		Dette symbol viser, at betjeningsvejledningen bør læses omhyggeligt.

Fremstillet af:
Panasonic Corporation
1006, Oaza Kadoma, Kadoma, Osaka 571-8501, Japan
E-mail: customer.phvac@eu.panasonic.com
[E-mailen er kun til kontakter i Den Europæiske Union (EU) og Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS). Du skal kontakte dine lokale myndigheder eller forhandler direkte for at undgå alle fejlkommunikation eller forsinkelse af svar.]
Importør:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Autoriseret repræsentant i EU: Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Country	Hotline Phone Number
Austria	0800 - 700666
Baltic	+46 8 680 26 50
Bulgaria	+359 2 971 29 69
Croatia	+36 1 382 60 60
Czech Republic	+420 236 032 511
Denmark	+45 369 277 99
Finland	+358 923 195 432
France	+33(0) 892 183 184
Germany	0800 - 2002223

Country	Hotline Phone Number
Hungary	+36 1 382 60 60
Netherlands	+31(0)736402538
Norway	+47 210 339 99
Poland	+48 22 29 53 727
Spain	+34 (0) 902 153 060
Sweden	+46 (0)8 566 426 88
Switzerland	0800 - 001074
UK/Ireland	+44 (0) 1344 853 393

Website: http://www.panasonic.com

© Panasonic Corporation 2025

Contact in the UK:
Panasonic UK, a branch of Panasonic Marketing Europe GmbH
Maxis 2, Western Road, Bracknell,
Berkshire, RG12 1RT

WEB-ACXF55-34191-DA
SS0425-1